

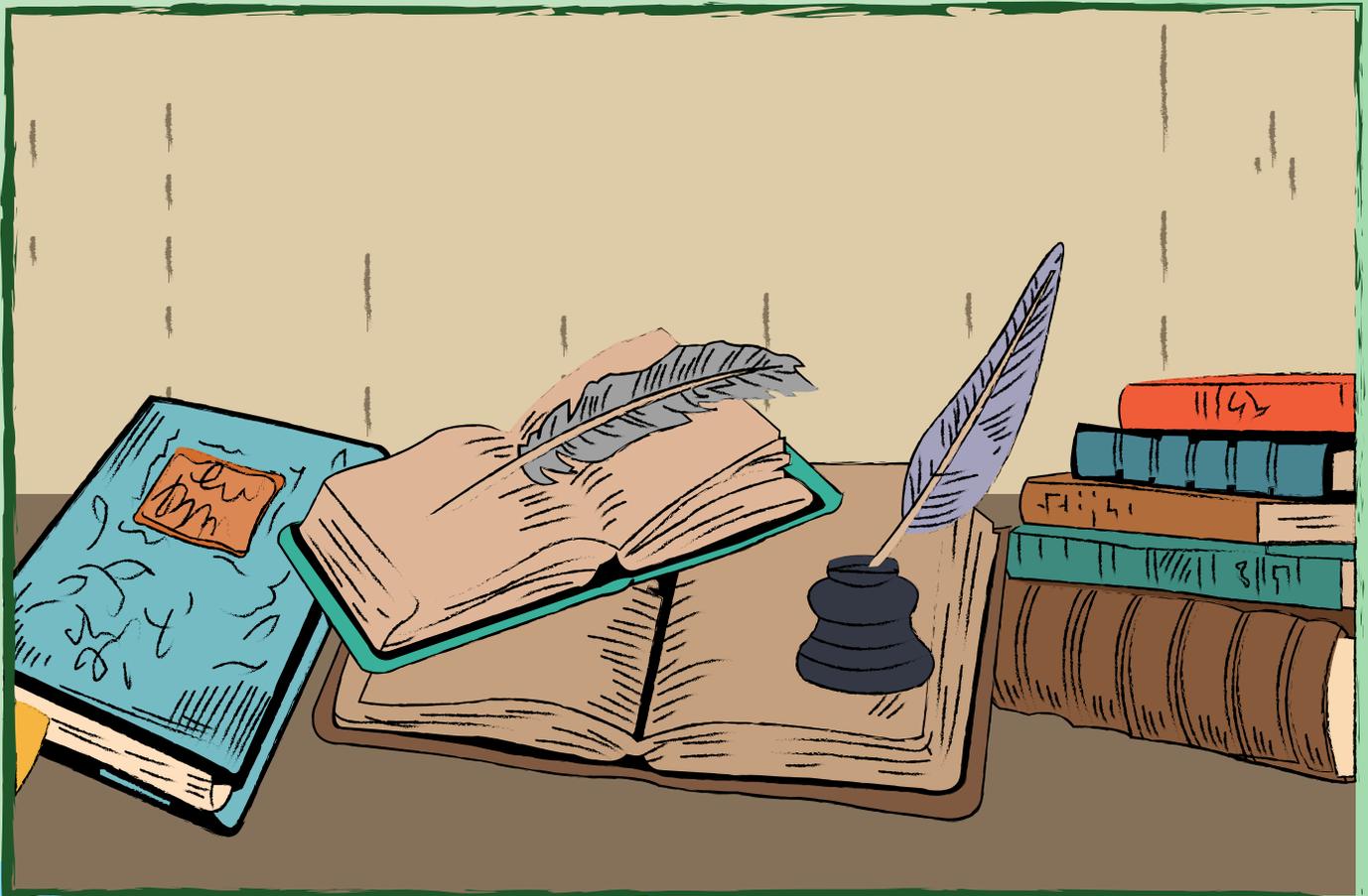


Gobierno de Reconciliación  
y Unidad Nacional

*El Pueblo, Presidente!*

**MINED**  
Un Ministerio en la Comunidad

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**  
**Dirección de Secundaria a Distancia en el Campo**



**GUÍA DE APRENDIZAJE**  
**Lengua y Literatura**  
**(Séptimo Grado)**



## **CRÉDITOS**

### **DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN GENERAL**

Tessia Olga Torres Thomas  
Directora General de Educación Secundaria (a.i)

### **DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN ESPECÍFICA**

Mariana del Socorro Saborío Rodríguez  
Directora de Programación Educativa

### **ELABORADO POR**

Rosalía del Socorro Ríos Rivas  
Coordinadora de Área Técnica de Secundaria a Distancia en el Campo

Sergio Antonio Guevara Calero  
Asesor Pedagógico Secundaria a Distancia en el Campo

Soliett Inmaculada Vega Calero  
Asesora Pedagógico Secundaria a Distancia en el Campo

Samuel Francisco López Solís  
Facilitador de Formación Continua (IDEAS-CCD)

José Santos Ramírez Flores  
Asesor Pedagógico MINED

José Ramón Medrano  
Asesor Pedagógico MINED

José Ángel López López  
Director

Erling Mariela Espinoza González  
Docente de Lengua y Literatura (SADC)

### **REVISIÓN TÉCNICA**

Ministerio de Educación - MINED

### **APOYO EN PROCESO DE VALIDACIÓN**

Ana Gloribeth Cruz López  
Técnica de Programación Educativa

### **DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN**

Javier Antonio González Manzanarez

## Índice

<b>Encuentro N° 1:</b> Cuentos .....	1
<b>Encuentro N° 2:</b> Características del Cuento .....	4
<b>Encuentro N° 3:</b> Elementos del cuento .....	9
<b>Encuentro N° 4:</b> Elementos del cuento: Conflicto de los personajes .....	16
<b>Encuentro N° 5 y 6:</b> Autores nicaragüenses y latinoamericanos: Fernando Silva (El guiso) .....	24
<b>Encuentro N° 7:</b> Relatos folclóricos nicaragüenses de las regiones del pacífico y centro .....	34
"Mapa del Folclor Vivo: Nuestros Lugares Encantados" .....	34
<b>Encuentro N° 8:</b> Relatos folclóricos nicaragüenses de las regiones norte y caribe .....	37
<b>Encuentro N° 9:</b> La comunicación .....	41
<b>Encuentro N° 10:</b> 1.1 Diferencias entre la comunicación verbal y no verbal .....	47
<b>Encuentro N° 11:</b> Mensajes orales en recursos multimedia: podcast, televisión, radio, YouTube, entre otros .....	51
<b>Recursos educativos</b> .....	51
<b>Encuentro N° 12:</b> Variaciones Contextuales del lenguaje (culto, coloquial entre otros) .....	54
<b>Encuentro N° 13:</b> Variaciones contextuales del lenguaje (culto, coloquial, entre otros) .....	57
<b>Encuentro N° 14:</b> Préstamos lingüísticos .....	62
<b>Encuentro N° 15:</b> Exposición oral .....	66
<b>Encuentro N° 16:</b> La exposición oral (continuación) .....	70

## PRESENTACIÓN

### ***Estimado estudiante:***

El Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional (GRUN), a través del Ministerio de Educación (MINED), entrega a estudiantes de Educación Secundaria a Distancia en el Campo, Guía de Aprendizaje de Lengua y Literatura en Séptimo grado, el que contiene actividades de aprendizaje e información científica relacionada a los contenidos a abordar en el segundo semestre.

La guía de aprendizaje que ponemos en tus manos, facilitará el desarrollo del encuentro y tu estudio independiente. Podrás transcribir las actividades a tu cuaderno y de esta manera la guía será utilizada por otros estudiantes en el siguiente año escolar, por lo cual te invito a cuidarla, no rayarla y regresarla al centro de estudio.

Estamos seguros que será un material de mucho provecho para usted y con el acompañamiento de la maestra o maestro, harán efectivo el desarrollo de las actividades durante la clase y la continuidad de las mismas en su hogar con el acompañamiento de su familia.

***“Seguimos adelante, procurando hacer lo mejor todos los días, para que unidos sigamos construyendo el porvenir”. (Murillo. R, 2024)***

## Encuentro N° 1: Cuentos.

### 1.1 Características

Revelación de la condición humana (problemas, pasiones, miedos, angustias, fortalezas, virtudes, entre otros).

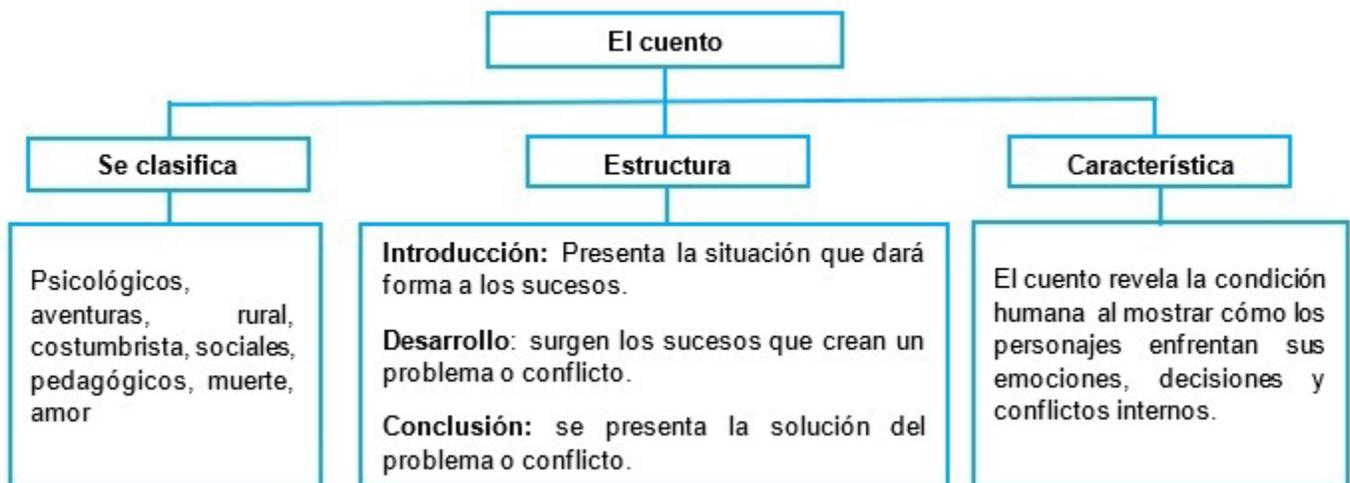
Estimados estudiantes a través de este contenido interpretaremos cuentos nacionales y latinoamericanos empleando como criterio las características del género.



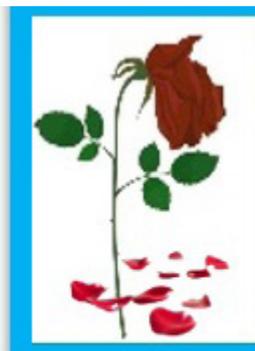
#### **Sabías que...**

*El cuento es considerado una narración breve, que puede transmitirse oral o escrito y puede estar basado en hechos reales o imaginarios, con pocos personajes. Este es generalmente sencillo y puede hablarnos de aventuras, miedos, decisiones difíciles o cosas que pasan en la vida real o en mundos fantásticos.*

Lea sobre la clasificación, estructura y una de las características del cuento.



- Antes de leer el cuento “La resurrección de la rosa”, observe con atención las imágenes que aparecen y luego, escriba predicciones en su cuaderno sobre lo que creas que tratará la historia.



- II. Forme pareja con un compañero o compañera de clase y lean el cuento “La resurrección de la rosa”, y mientras leen, piensen si lo que ocurre en el cuento se relaciona o no con las predicciones creadas. Al terminar, conversen entre ustedes y comenten.

### **La resurrección de la rosa**

*Amiga Pasajera: voy a contarle un cuento. Un hombre tenía una rosa; era una rosa que le había brotado del corazón. ¡Imagínese usted si la vería como un tesoro, si la cuidaría con afecto, si sería para él adorable y valiosa la tierna y querida flor! ¡Prodigios de Dios! La rosa era también un pájaro; parlaba dulcemente, y, en veces, su perfume era tan inefable y conmovedor como si fuera la emanación mágica y dulce de una estrella que tuviera aroma.*

*Un día, el ángel Azrael pasó por la casa del hombre feliz, y fijó sus pupilas en la flor. La pobrecita tembló, y comenzó a padecer y a estar triste, porque el ángel Azrael es el pálido e implacable mensajero de la muerte. La flor desfalleciente, ya casi sin aliento y sin vida, llenó de angustia al que en ella miraba su dicha. El hombre se volvió hacia el buen Dios, y le dijo:*

*–Señor: ¿Para qué me quieres quitar la flor que nos diste?  
Y brilló en sus ojos una lágrima.*

*Conmovióse el bondadoso Padre, por virtud de la lágrima paternal, y dijo estas palabras:*

*–Azrael, deja vivir esa rosa. Toma, si quieres, cualquiera de las de mi jardín azul.*

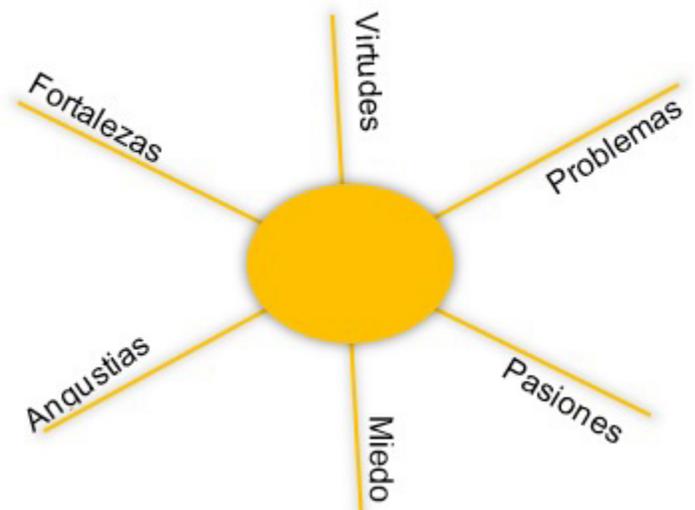
*La rosa recobró el encanto de la vida. Y ese día, un astrónomo vio, desde su observatorio, que se apagaba una estrella en el cielo.*

- III. Forme equipo con sus compañeros de la clase y juntos interpreten la historia haciendo uso de palabras claves como: problemas, pasiones, miedos, angustias, fortalezas, virtudes, para comprender la revelación de la condición humana como característica del cuento y organizan sus respuestas a través de un esquema mapa sol.

Puede hacer uso de otros esquemas creativos para que organicen su información.

- Mapa araña
- Mapa nube
- Mapa conceptual
- Mapa semántico
- Mapa mental
- Mapa sinóptico

Entre otros...



IV. Participe con el equipo, reconociendo la característica estudiada del cuento y creen “Nube de conclusiones”.

### **Orientaciones:**

- Primero, conversen brevemente en su grupo y seleccionen tres frases. Cada frase deberá responder a una de estas preguntas:
  1. ¿Qué revela el cuento sobre el ser humano?
  2. ¿Qué emoción dominó en todo el cuento?
  3. ¿Qué enseñanza del cuento podemos aplicar en la vida real?
- Luego, se agrupan las frases en una nube temática colectiva diseñada por el docente en la pizarra, pasan al frente y pegan sus aportes.
- Finalmente, entre todos, leen las frases y agrupan las que comparten ideas similares para formar nube de conclusiones.

### **Guía de autoestudio**

En esta guía de autoestudio, se le invita a resolver actividades que le ayudarán a consolidar sus conocimientos sobre la característica, “Revelación de la condición humana” del cuento.

- V. Lea nuevamente el cuento “La resurrección de la rosa” y profundice en la perspectiva del personaje de “el hombre” y redacte una pequeña carta de 8 a 10 líneas donde el personaje exprese sus pensamientos y emociones frente al problema que experimenta en el cuento.
- Redacte usando un lenguaje sencillo y reflexivo que evidencie emociones como miedo, angustia, duda, tristeza, entre otras.
  - Después de finalizar su borrador, lee su carta y verifica que tenga coherencia y cohesión, corrige cualquier error de ortografía.
  - Por último, transcriba su carta en un nuevo papel limpio y sin tachadura.

### **Referencia bibliográfica**

- Texto de Apoyo para el Estudiante de Séptimo Grado, Lengua y Literatura, MINED, 2016, p. 107
- Blog, Vista higher learning. Elementos y estructuras del cuento (2019). <https://vhblog.vistahigherlearning.com/estructura-y-elementos-del-cuento.html>
- Freeditorial. Selección de cuentos. [http://web.seducoahuila.gob.mx/biblioweb/upload/selecci%C3%83%C2%B3n\\_de\\_cuentos.pdf](http://web.seducoahuila.gob.mx/biblioweb/upload/selecci%C3%83%C2%B3n_de_cuentos.pdf)

## Encuentro N° 2: Características del Cuento

- Reiteración de acciones y significados
- Narración implícita de hechos.

Estimados estudiantes continuaremos con la Interpretación de cuentos nacionales y latinoamericanos empleando como criterio las características del género.

Realizarán un conversatorio debe considerar los siguientes aspectos:

- Escucha atenta.
- Respeto a todas las opiniones.
- Solicitar la palabra para la participación activa.

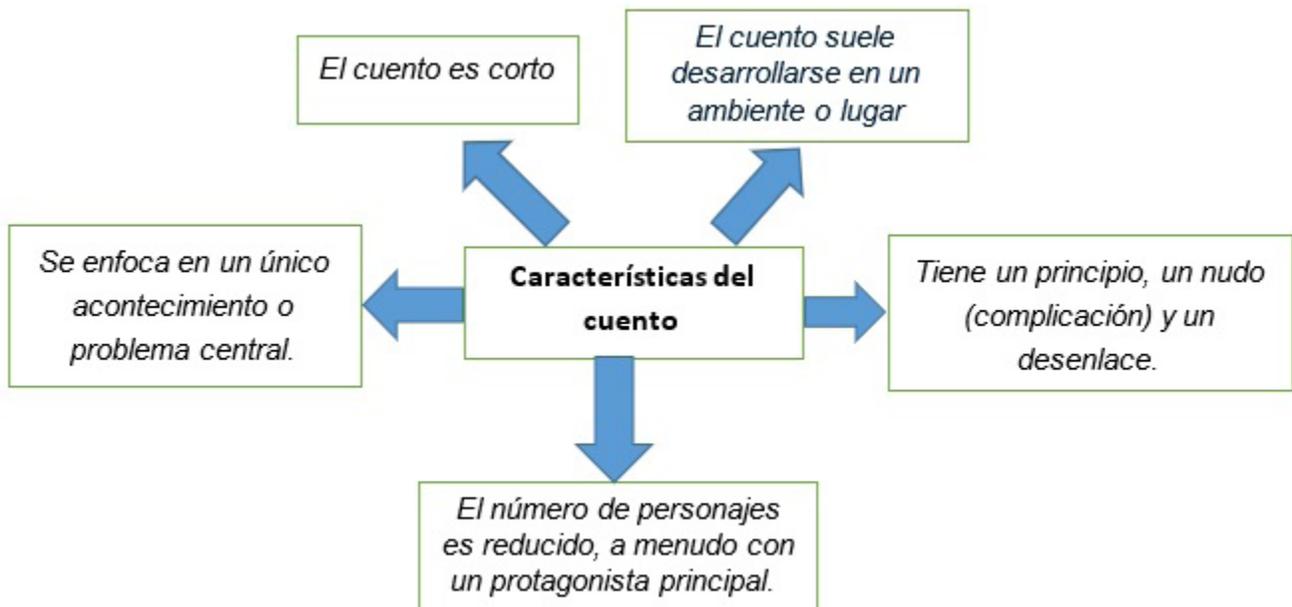


Leerán en voz alta la carta que escribieron orientada en la guía de autoestudio, relacionando los pensamientos y emociones (miedo, angustia, duda, tristeza, entre otras frente) al problema que experimenta en el cuento leído).

Los estudiantes una vez leída la carta conversarán sobre las ideas y sentimientos del hombre en la historia, a través de las siguientes preguntas:



### Sabías que...



El maestro hará referencia a los estudiantes de la continuidad del contenido anterior sobre el cuento y sus características como: revelación de la condición humana (problemas, pasiones, miedos, angustias, fortalezas, virtudes, entre otros, con el nuevo contenido que tratará sobre reiteración de acciones y significados, narración implícita de hechos.

### **Sabías que...**

*La reiteración de acciones y significados en un cuento, también conocida como repetición, es una figura retórica que consiste en la repetición deliberada de palabras, frases, ideas o estructuras narrativas para crear un efecto específico. Este efecto puede ser de énfasis, ritmo, impacto emocional, o para resaltar la importancia de un tema o personaje.*

*La narración implícita de hechos es la que se deduce de las acciones y reacciones de los personajes. Ejemplo: cómo se revela el estado emocional de los personajes a través de sus acciones, sin que el narrador lo diga explícitamente. "Pedro Montes estaba temblando. Sudaba helado. Tuvo una basca seca y un calenturón que casi se muere".*

*Esta expresión indica el estado emocional de miedo, angustia del personaje al darse cuenta que había pasado la noche en esas circunstancias.*



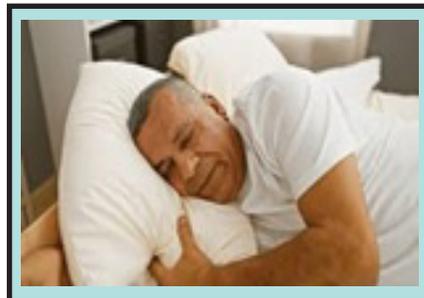
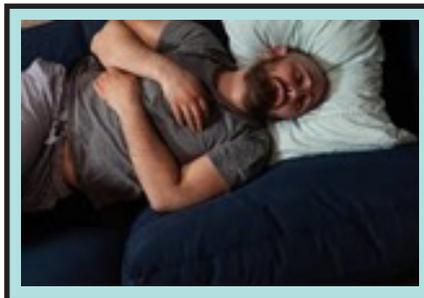
A continuación, realiza lectura del cuento "Compañero de cama", de Adolfo Calero Orozco para ello realizará las predicciones del cuento, a través de preguntas que promuevan la reflexión sobre el título, los personajes, el entorno y el tema principal del cuento.



Observe la imagen y responder a las siguientes preguntas en su cuaderno.

- ¿Qué observa?
- ¿Qué le sugiere el título de la lectura?
- Los estudiantes anotarán las predicciones en su cuaderno.

Organizados en pareja realice una primera lectura del cuento, "Compañero de cama".



Organizados en pareja realice una primera lectura del cuento, "Compañero de cama".

## **Compañero de Cama** **Adolfo Calero Orozco**

*Pedro Montes estaba de mandador en "El Dulce Nombre", una hacienda situada cerca de Nandayosi, por la costa sur. Como en aquel tiempo los caminos eran más largos que ahora, él nunca hacía el viaje a Managua de un solo tirón, sino que salía de "El Dulce Nombre" con la fresca de la tarde, prefiriendo las noches de luna para sus viajes. A la caída de la media noche llegaba a "La Plancha", una fincucha de café; allí echaba un buen "peloncito" y muy al alba se ponía otra vez en marcha, con la bestia descansada y él fresco, y lograban entrar a Managua entre nueve y diez. El regreso lo hacía Pedro en la misma forma, pues "La Plancha" estaba más o menos a la mitad del camino y era de Fulgencio Roque, un compañero antiguo, tismeño como él, que dormía en un tabanco libre de puertas y con acceso al corredor de la casita, hasta donde podía subirse sin molestar ni pedir permiso a nadie con sólo que los perros lo conocieran a uno.*

*Muchas veces hizo Pedro Montes el viaje aquel y generalmente Fulgencio lo sentía llegar y echaban su platicadita. A la partida, Pedro tenía siempre buen cuidado de hacerla muy calladita para no despertar al amigo.*

*La vez del cuento era en febrero. Ya habían "cortado", pero todavía hacía un frío que parecían dos. Pedro llegó a "La Plancha" a la hora de costumbre; la luna ya se había puesto y estaba muy oscuro. Lo único de particular que había notado Pedro en el camino era que hubo muchas exhalaciones en el cielo después que se fue la luna y que cuando entró a la finca los perros no le ladraron ni se le acercaron, como otras veces, para olfatearlo primero y colearle después, sino que más bien dieron su aulladita, y eso sin acercársele mucho. El desensilló y a tientas, como que conocía muy bien la casa, dio con el poste picado en escalones que conducía al tabanco. Subió y llamó a media voz:*

*¡Fulgencio!... ¡Full!... ¿Estás sorneado?*

*Fulgencio no le contestó. Pedro pensó: "Andará mujereando este carajo... o tal vez en Managua...". Pero mientras se acomodaba, tentando dio con Fulgencio, que estaba acostado, medio envuelto en su "tigra" ..., y dio también con una botella y un vasito, que por cierto hasta por poco los bota. Pedro murmuró: "Ah...!", comprendiendo lo que había pasado, y aún pensó en tomarse él mismo un traguito sueñero, pero estaba cansado y prefirió echarse a dormir. Se envolvió él también en su chamarra y se estiró tras una ligera persignada; más tarde el frío lo hizo arrimarse un poquito a Fulgencio, y luego se quedó profundamente dormido.*

*A los primeros cantos del gallo Pedro se levantó. Pensó otra vez en el trago, pero tampoco lo tomó. Bajó cuidándose de no hacer ruido, aguló al caballo, se enjuagó él, ensilló y se puso en marcha pensando en una taza de café negro caliente donde la Chila López, por donde siempre le tocaba pasar a eso de las seis de la mañana.*

*No habría andado ni media legua cuando se encontró con un montado y dos hombres a pie; en la semioscuridad del amanecer no los reconoció; pero cuando el montado dijo: "Adiós, amigo", Pedro reconoció la voz:*

*¡Fulgencio! ¡Bandido! ¿Dónde pasastes la noche? ¿Dónde la Chila o dónde la Gregoria?  
¿Sos vos? Idiay...!No te conocía!*

-Yo, ¿y quién va a ser? Bueno, pero ¿de dónde te la traés? En mis cuentas yo acababa de dejarte en el tabanco de “La Plancha” ...

-De buscar a éstos. Anoche se me murió Luis Ortega..., no tenía ni con quién enterrarlo... Entonces mejor me vine hasta donde la Chila López a pasar la noche y ahora me traje a éstos para ir haciendo el hoyo. Más tarde van a venir otros muchachos. ¿Por qué no nos volvemos y te quedás para luego?

-¡Luis Ortega!... Y ¿qué le pasó?

-Una culebra cascabel ... Pero a vos, ¿qué te pasa?

-¿Dónde dejaste al muerto? ¡Contéstame!

-Pues en el tabanco...

-¡Chocho! ¡Allí dormí yo !y creía que eras vos...! ¡Hasta te hablé...! ¡Hasta creí que estabas tragueado!

-¡Bárbaro! ¡Dormiste con un muerto!

Pedro Montes estaba temblando. Sudaba helado. Tuvo una basca seca y un calenturón que casi se muere.



Organizados en equipo, los estudiantes realizan la lectura atenta del cuento identificando las **acciones que se repiten** o que son similares en diferentes momentos de la historia.



Los estudiantes crean una lista de acciones repetidas, clasificándolas por tipo.



**Ejemplo:**

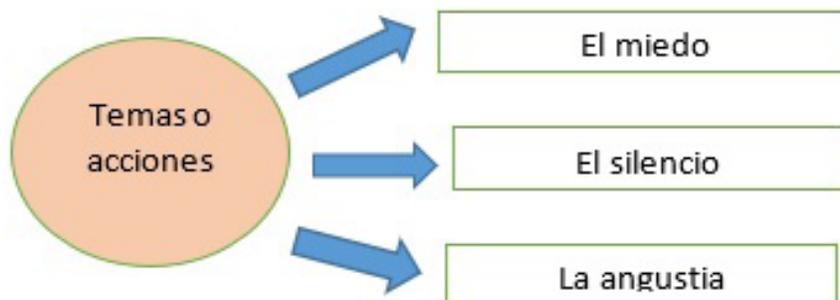
acciones físicas, acciones referentes a la conversación entre los personajes.

**Ejemplo:**

El personaje se acuesta, se levanta....

Pedro se levantó. Pensó otra vez en el trago, pero tampoco lo tomó. Bajó cuidándose de no hacer ruido.

Complete en el siguiente mapa semántico, los temas que se repiten constantemente en el relato, reforzando el estado de alerta y la angustia del protagonista.





### **Responde:**

- En su experiencia, ¿ha tenido alguna experiencia similar a la de los personajes?" "¿Cómo se sintió cuando Pedro descubrió quién había sido su compañero de cama?"
- El maestro propicia una discusión en la que los estudiantes compartan sus ideas y reflexiones.
- La reiteración de acciones y significados:
- Reúnete en equipo de 3 a 4 estudiantes realizaras las siguientes actividades:
  - Describir físicamente e internamente al personaje con base en el cuento.
  - Incluir datos como: rol en la historia, emociones que transmite, acciones importantes, relaciones con otros personajes, etc.
  - Crear un dibujo o retrato simbólico del personaje (no tiene que ser realista, puede incluir elementos que lo representen, como un sombrero, serpiente, cama, machete, etc.).
  - Luego cada grupo pasa al frente y presenta su personaje al resto de la clase.
  - La clase debe adivinar quién es el personaje con base en la descripción (si no se reveló al inicio).
- Preguntas de reflexión: "¿Qué aprendiste con la lectura de este cuento?" "¿Qué te hizo pensar?" "¿Te cambió la perspectiva sobre algún tema?"

## **Orientación de la guía de autoestudio**



El maestro orientará la guía de autoestudio con el propósito de consolidar los conocimientos sobre las características del cuento.

Los estudiantes leerán nuevamente el cuento "Compañero de cama" y responderá de reflexivamente las siguientes preguntas:

1. ¿Dónde se hospedaba Pedro cuando viajaba a Managua?
2. ¿Qué le sucedió a Luis Ortega?
3. ¿Con quién durmió Pedro esa noche, sin saberlo?
4. ¿Qué emociones experimentó Pedro al descubrir la verdad sobre su "compañero de cama"?
5. ¿Qué elementos del cuento anticipan que algo sobrenatural está ocurriendo?
6. ¿Consideras que el cuento logra crear suspenso o tensión? ¿Por qué?
7. ¿Crees que Pedro debería haber actuado de forma diferente? Justifica tu respuesta.
8. ¿Qué enseñanza o reflexión deja el cuento al lector?

Prepárate para un conversatorio para el próximo encuentro acerca del contenido del cuento, haciendo énfasis en las características estudiadas.

## **Referencia bibliográfica**

- <https://www.google.com/search?q=cuento+compa%C3%B1ero+de+cama>

## Encuentro N° 3: Elementos del cuento

### 2.1 Argumento

### 2.2 Tipos de personajes

- Principales y secundarios

Estimado estudiante a través del estudio de este contenido logrará establecer relación entre los elementos del cuento y su vivencia cotidiana, empleando estrategias de comprensión lectora.

Responda las siguientes preguntas sugeridas en la guía de autoestudio.

1. ¿Qué emociones experimentó Pedro al descubrir la verdad sobre su “compañero de cama”?
2. ¿Qué significado podría tener el hecho de dormir con un cadáver sin saberlo?
3. ¿Qué opinión te merece la manera en que el autor mezcla lo cotidiano con lo sobrenatural?
4. ¿Qué valor tiene este cuento dentro de la literatura nicaragüense o centroamericana?
5. ¿Qué enseñanza o reflexión deja el cuento al lector?

Estimado estudiante del **Título del cuento**: El perro del ciego. Responde:

1. ¿Qué crees que puede suceder en este cuento, basándote solo en el título?
2. ¿Qué tipo de personajes crees que aparecerán? ¿Serán reales, fantásticos, animales, niños, adultos?

Usted tendrá de tres a cinco minutos para que escriba sus respuestas.

Si su maestra o el maestro, los selecciona a compartir sus ideas con el grupo, hágalo para fortalecer sus conocimientos.

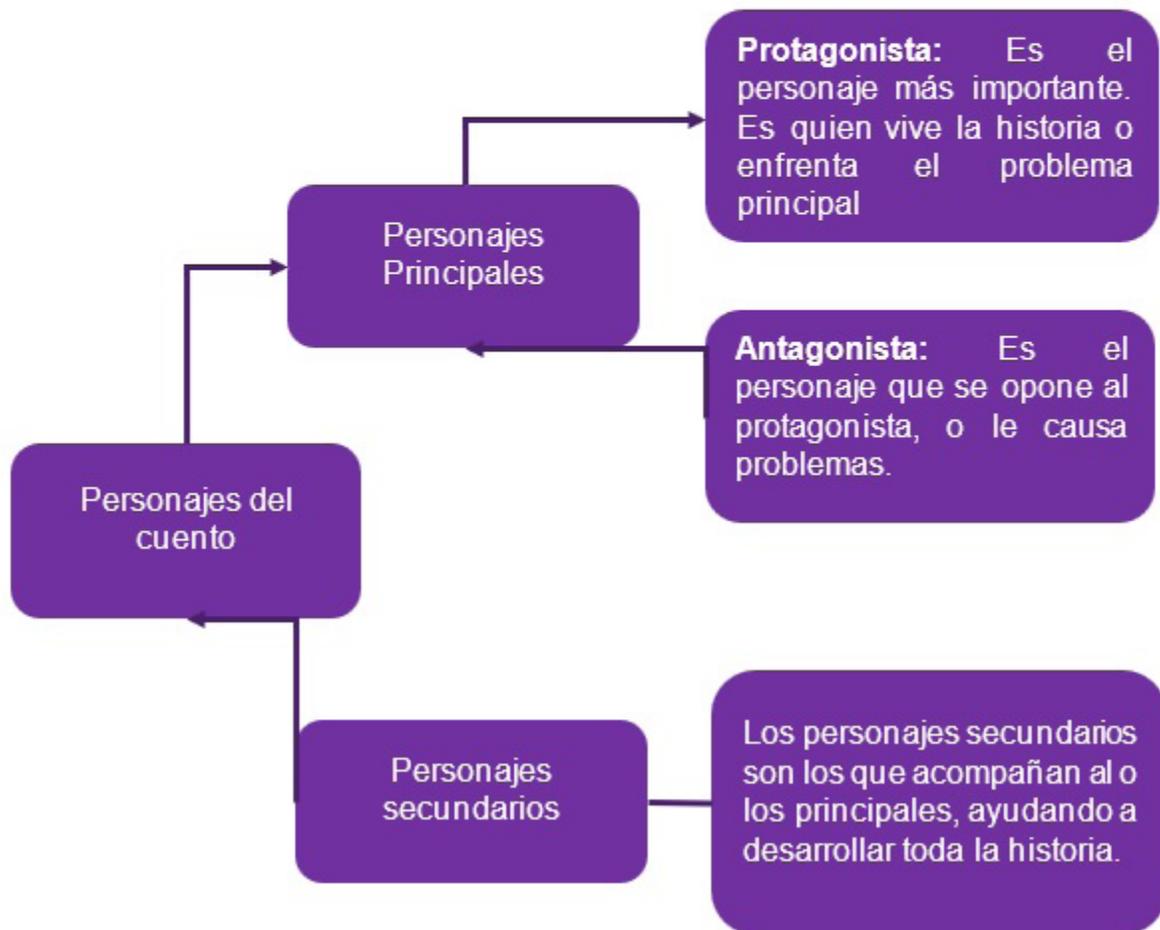
A medida que todos sus compañeros compartan, su maestro o maestra irá registrando en el pizarrón las predicciones más comunes.

Se le recuerda estimado estudiante que esta actividad no busca respuestas correctas, sino que pretende que usted active el pensamiento anticipativo para que, al momento de leer, puedan comparar sus ideas con el desarrollo real del cuento.

Lea la información sobre los elementos del cuento que tiene en su guía de aprendizaje sobre el estudio del cuento.

### Sabías que:

El argumento de un cuento es un resumen breve de lo que sucede en la historia. Es como contarle a alguien, en pocas palabras, qué pasó en el cuento, sin muchos detalles ni opiniones.



### Cómo encontrar el argumento en un cuento a través de preguntas.

- ¿Quiénes son los personajes principales?
- ¿Dónde y cuándo ocurre la historia?
- ¿Qué problema o situación se presenta?
- ¿Qué hacen los personajes para resolverlo?
- ¿Cómo termina la historia?

Realice lectura silenciosa y reflexiva del cuento, El perro del ciego. Tome apuntes de aquellos aspectos interesantes del cuento o bien, palabras desconocidas que desee buscar en el diccionario.

## El perro del ciego

El perro del ciego no muerde, no hace daño. Es triste y humilde; amable, niños. No le procuréis nunca mal, y cuando pase por la puerta de vuestra casa, dadle algo de comer. Yo sé una historia conmovedora que voy a contaros ahora.

Cuando yo era chico tuve un amiguito muy cruel. No le quería bien ninguno de los compañeros porque con todos era áspero y malo. A los menores les pellizcaba y daba golpes; con los grandes se las entendía a pedradas. Cuando el profesor le castigaba no lloraba nunca. A veces, iracundo, se hacía sangre en los labios y se arrancaba el pelo a puños. Niño odioso.

Con los animales no era menos cruel que con los muchachos. ¿Os gustan a vosotros los pajaritos? Pues él los que encontraba en los nidos los aprisionaba, les quitaba las plumas, les rompía los huevos, y les sacaba los ojos: tal como hizo Casilda en unos versos de Campoamor, un poeta de España que ha inventado unas composiciones muy sabias y muy lindas que se llaman doloras.

En casa del niño malo había un gato. Un día al pobre animal le cortó la cola, como hizo con su perro el griego Alcibíades, aquel de quien habéis oído hablar al señor profesor en la clase de historia.

Paco —así se llamaba aquel pillín— se burlaba de los cojos, de los tuertos, de los jorobados, de los limosneros que andaban pidiendo a veces en nombre de su negra miseria ridícula. Como sabéis, es una acción indigna de todo niño de buen corazón, y vosotros, estoy seguro de que nunca haréis igual cosa de la que él hacía.

Por aquellos días llegaba a la puerta del colegio un pobre ciego viejo, con su alforja, su escudilla y su perro. Se le daba pan; en la cocina se le llenaba su escudilla, y nunca faltaba un hueso para el buen lazarillo de cuatro patas que tenía por nombre León.

León era manso; todos le acariciábamos; y él, al sentir la mano de un niño que le tocaba el lomo o le sobaba la cabeza, cerraba los ojos y devolvía halagos con la lengua. El ciego agradecía el amor a su guía, y en pago de él contaba cuentos o cantaba canciones.

Paco llegó una tarde a la hora de recreo, riendo con todas ganas. Había hecho una cosa muy divertida. Vosotros debéis saber lo que son los alacranes, unos animales feos, asquerosos, negros, que tienen una especie de rabo que remata en un garfio. Este garfio les sirve para picar. Cuando un alacrán pica, envenena la herida, y uno se enferma.

Paco había encontrado un alacrán vivo; lo puso entre dos rebanadas de pan y se lo llevó al ciego para que comiese. El animal le picó en la boca al pobrecito, que estuvo casi a las puertas de la muerte. Como veis, un niño de esta naturaleza no puede ser sino un miserable.

Cuando un niño hace una buena acción los ángeles de alas rosadas se alegran. Si la acción es mala, hay también unas alas negras que se estremecen de gozo. Niños, amad las alas rosadas. En medio de vuestro sueño ellas se os aparecerán siempre acariciantes, dulces, bellas. Ellas dan

los ensueños divinos, y ahuyentan los rostros amenazadores de gigantes horribles o de enanos rechonchos que llegan cerca del lecho, en las pesadillas. Amad las alas rosadas.

Las negras estaban siempre, no hay duda, regocijadas con Paco, el de mi historia.

Imaginaos un sujeto que se portaba como sabéis con nosotros, que era descorazonado con los animales de Dios, y que hacía llorar a su madre en ocasiones, con sus terribles.

El Padre Eterno mueve a veces sonriendo su buena barba blanca cuando los querubines que aguaitan por las rendijas de oro del azul le dan cuenta de los pequeños que van bien aquí abajo, que saben sus lecciones, que obedecen a papá y a mamá, que no rompen muchos zapatos, y muestran buen corazón y manos limpias. Sí, niños míos; pero si vierais cómo se frunce aquel ceño, con susto de los coros y de las potestades, si oyeseis cómo regaña en su divina lengua misteriosa, y se enoja, y dice que no quiere más a los niñitos, cuando sabe que éstos hacen picardías, o son mal educados, o lo que es peor ¡perversos!

Entonces ¡ah!, le dice a Gabriel que desate las pestes, y vienen las mortandades, y los chicos se mueren y son llevados al cementerio, a que se queden estos con los otros muertos, de día y de noche.

Por eso hay que ser buenos, para que el buen Dios sonría, y lluevan los dulces, y se inventen los velocípedos y vengan muchos místeres Ross y condes Patrizio.

Un día no llegó el ciego a las puertas del colegio, y en el recreo no tuvimos cuentos ni canciones. Ya estábamos pensando que estuviese enfermo el viejecito, cuando, apoyado en su bordón, tropezando y cayendo, le vimos aparecer. León no venía con él.

—¿Y León?

—¡Ay! Mi León, mi hijo, mi compañero, mi perro ¡ha muerto!

Y el ciego lloraba a lágrima viva, con su dolor inmenso, crudo, hondo.

¿Quién le guiaría ahora? Perros había muchos, pero iguales al suyo, imposible. Podría encontrar otro; pero habría que enseñarle a servir de lazarillo, y de todas maneras no sería lo mismo. Y entre sollozos.

—¡Ah! Mi León, mi querido León...

Era una crueldad, un crimen. Mejor lo hubieran muerto a él. Él era un desgraciado y se le quería hacer sufrir más.

—¡Oh Dios mío!

Ya veis, niños, que esto era de partir el alma.

No quiso comer.

—No; ¿cómo voy a comer solo?

Y triste, triste, sentado en una grada, se puso a derramar las lágrimas de sus ojos ciegos, con un parpadeo doloroso, la frente contraída, y en los labios esa tirantez de las comisuras que producen ciertas angustias y sufrimientos.

El niño que siente las penas de sus semejantes es un niño excelente que el Señor bendice. Yo he visto algunos que son así, y todos les quieren mucho y dicen de ellos: ¡Qué niños tan buenos! Y les hacen cariños y les regalan cosas bonitas y libros como *Las mil y una noches*. Yo creo que vosotros debéis ser así, y por eso para vosotros tengo de escribir cuentos, y os deseo que seáis felices. Pero vamos adelante.

Mientras el ciego lloraba y todos los niños le rodeaban compadeciéndole, llegó Paco cascabeleando sus carcajadas. ¿Se reía? Alguna maldad debía haber hecho. Era una señal. Su risa sólo indicaba eso. ¡Pícaro! ¿Habrás visto niño canalla? Se llegó donde estaba el pobre viejo.

—Eh, tío, ¿y León? —Más carcajadas.

Debía habersele dicho, como debéis pensar:

—Paco, eso es mal hecho y es infame. Te estás burlando de un anciano desgraciado.

Pero todos le tenían miedo a aquel diablillo.

Después, cínicamente, con su voccecita chillona y su aire descarado, se puso a narrar delante del ciego el cómo había dado muerte al perro.

—Muy sencillamente: cogí vidrio y lo molí, y en un pedazo de carne puse el vidrio molido, todo se lo comió el perro. Al rato se puso como a bailar, y luego no pudo arrastrar al tío —y señalaba con risa al infeliz— y por último, estiró las patas y se quedó tan tieso.

Y el tío llora que llora.

Ya veis niños que Paco era un corazón de fiera, y lleno de intenciones dañinas.

Sonó la campana. Todos corrimos a la clase. Al salir del colegio todavía estaba allí el viejo gimiendo por su lazarillo muerto. ¡Mal haya el muchacho bribón!

Pero mirad, niños, que el buen Dios se irrita con santa cólera.

Paco ese mismo día agarró unas viruelas que dieron con él en la sepultura después que sufrió dolorosamente y se puso muy feo.

¿Preguntáis por el ciego? Desde aquel día se le vio pedir su limosna solo, sufriendo contusiones y caídas, arriesgando atropellamientos, con su bastón torcido que sonaba sobre las piedras. Pero no quiso otro guía que su León, su animal querido, su compañero a quien siempre lloró.

Niños, sed buenos. El perro del ciego —ese melancólico desterrado del día, nostálgico del país de la luz— es manso, es triste, es humilde; amadle, niños. No le procuréis nunca mal, y cuando pase por la puerta de vuestra casa, dadle algo de comer.

Y así ¡oh niños!, seréis bendecidos por Dios, que sonreirá por vosotros, moviendo, como un amable emperador abuelo, su buena barba blanca.

Reconozca los personajes de la historia y creen con sus propias palabras descripciones de cada uno, completando el cuadro resumen.

Tipo de personaje	Nombre del Personaje	Describa las <u>actitudes</u> y <u>acciones</u> de los personajes
Protagonista		
Antagonista		
Personajes secundarios		

**Conteste el siguiente cuestionario.**

1. ¿Cuáles fueron aquellas acciones o cometidos de Paco?
2. ¿Dónde y cuándo sucede la historia?
3. ¿Qué sentía el personaje principal, aunque no lo diga abiertamente?
4. ¿Qué significado cree que tiene la expresión: “El niño que siente las penas de sus semejantes es un niño excelente que el Señor bendice”?
5. ¿Qué personaje actúa bien o mal? ¿Por qué?
6. ¿Qué hubieras hecho tú en su lugar?

Finalmente, Los estudiantes socializarán sus respuestas en plenario y compararán sus respuestas.

## Orientación de la guía de autoestudio

Los estudiantes resolverán actividades de la guía de autoestudio, consolidando los conocimientos sobre los elementos del cuento: Elementos del cuento: argumento, tipos de personajes: principales y secundarios.

Redacte el argumento del contenido del cuento, tomando en cuenta los siguientes aspectos.

1. Resumirá brevemente los hechos que sucedieron en el cuento.
2. Expresará su punto de vista sobre las acciones de los personajes.
3. Hará mención de como el conflicto se resuelve al final de la historia.
4. Que su argumento sea de un párrafo de entre cinco o seis líneas.

Después de finalizar su redacción, verifique que sus materiales estén libres de errores ortográficos y gramaticales, que la información sea coherente y clara.

## Referencia bibliográfica

- Stevenson, R. (2024) Cuentos y relatos, Rubén Darío: El perro del ciego. <https://lecturia.org/tag/ruben-dario/>

## Encuentro N° 4: Elementos del cuento: Conflicto de los personajes

Estimado estudiante a través del estudio de este contenido logrará establecer relación entre los elementos del cuento y su vivencia cotidiana, empleando estrategias de comprensión lectora

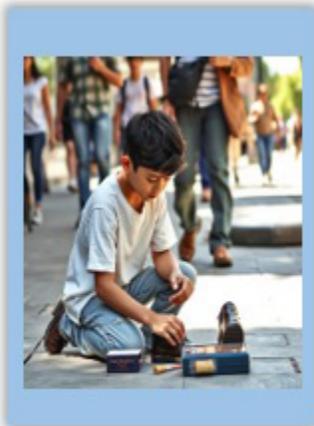
Relacione de los elementos del cuento: argumentos y tipos de personajes, con la vida cotidiana de manera oral participativa.

Realizaremos la dinámica del semáforo imitando el ruido de un carro, en el que se compartirán aportes de nivel literal, inferencial y crítico, según lo redactado en su resumen.

Tres tarjetas de color rojo, amarillo y verde estarán rotando a la misma vez y donde corresponda un alto del vehículo, deberán los estudiantes dar su aporte según la tarjeta que tengan en mano.



A continuación, se presenta imágenes del fragmento de Betún y sangre de Rubén Darío, escribe predicciones de lo que considere trate el texto.



Realice la lectura del cuento *Betún y sangre*, de uno de sus compañeros de clases, vaya haciendo sus respectivas anotaciones sobre los elementos ya estudiados y el nuevo en desarrollo.

## Betún y sangre

Todas las mañanas al cantar el alba, saltaba de su pequeño lecho, como un gorrión alegre que deja el nido. Haciendo trompeta con la boca, se empezó a vestir ese día, recorriendo todos los aires que echan al viento por las calles de la ciudad los organillos ambulantes. Se puso las grandes medias de mujer que le había regalado una sirvienta de casa rica, los calzones de casimir a cuadros que le ganó al gringo del hotel, por limpiarle las botas todos los días durante una semana, la camisa remendada, la chaqueta de dril, los zapatos que sonreían por varios lados. Se lavó en una palangana de lata que llenó de agua fresca. Por un ventanillo entraba un haz de rayos de sol que iluminaba el cuartucho destartalado, el catre cojo de la vieja abuela, a quien él, Periquín, llamaba “mamá”; el baúl antiguo forrado de cuero y claveteado de tachuelas de cobre, las estampas, cromos y retratos de santos, San Rafael Arcángel, San Jorge, el Corazón de Jesús, y una oración contra la peste, en un marquito, impresa en un papel arrugado y amarillo por el tiempo. Concluido el tocado, gritó:



-¡Mamá, mi café!

Entró la anciana rezongando, con la taza llena del brebaje negro y un pequeño panecillo. El muchacho bebía a gordos tragos y mascaba a dos carrillos, en tanto que oía las recomendaciones: -Pagas los chorizos donde la Braulia. ¡Cuidado con andar retozando! Pagas en la carpintería del Canche la pata de la silla, que cuesta real y medio.

¡No te pares en el camino con la boca abierta! Y compras la cecina y traes el chile para el chojín. Luego, con una gran voz dura, voz de regaño: “Antier, cuatro reales; ayer siete reales.

¡Si hoy no traes siquiera un peso, verás qué te sucede!”

A la vieja le vino un acceso de tos. Periquín masculó, encogiéndose de hombros, un ¡cáspitas!, y luego un ¡ah, sí! El ¡ah, sí! de Periquín enojaba a la abuela, y cogió su cajoncillo, con el betún, el pequeño frasco de agua, los tres cepillos; se encasquetó su sombrero averiado y de dos saltos se plantó en la calle trompeteando la marcha de Boulanger: ¡tee-te-re-te-te-te chin!... El sol, que ya brillaba esplendorosamente en el azul de Dios, no pudo menos que sonreír al ver aquella infantil alegría encerrada en el cuerpecito ágil, de doce años; júbilo de pájaro que se cree feliz en medio del enorme bosque.

Subió las escaleras de un hotel. En la puerta de la habitación que tenía el número 1, vio dos pares de botinas. Las unas, eran de becerro común, finas y fuertes, calzado de hombre; las otras, unas botitas diminutas que subían denunciando un delicado tobillo y una gordura ascendente que hubiera hecho meditar a Periquín, limpiabotas, si Periquín hubiera tenido tres años más. Las botitas eran de cabritilla, forradas en seda color de rosa. El chico gritó:

-¡Lustren!

Lo cual no fue ¡sésamo ábrete! para la puerta. Apareció entonces un sirviente del establecimiento que le dijo riendo:

-No se han levantado todavía; son unos recién casados que llegaron anoche de la Antigua. Limpia los del señor; a los otros no se les da lustre; se limpian con un trapo. Yo los voy a limpiar.

El criado les sacudió el polvo, mientras Periquín acometió la tarea de dar lustre al calzado del novio. Ya la marcha del general Boulanger estaba olvidada en aquel tierno cerebro; pero el instinto filarmónico indomable tenía que encontrar la salida y la encontró; el muchacho al compás del cepillo, canturreaba a media voz: Yo vi una flor hermosa, fresca y lozana; pero dejó de cantar para poner el oído atento. En el cuarto sonaba un ruido armonioso y femenino; se desgranaban las perlas sonoras de una carcajada de mujer; se hablaba animadamente y Periquín creía escuchar de cuando en cuando el estallido de un beso. En efecto, un alma de fuego se bebía a intervalos el aliento de una rosa. Al rato se entreabrió la puerta y apareció la cabeza de un hombre joven:

-¿Ya está eso?

-Sí señor.

-Entra.

Entró.

Entró y, por el momento, no pudo ver nada en la semioscuridad del cuarto.

Sí, sintió un perfume, un perfume tibio y "único", mezclado con ciertos efluvios de White Rose, que brotaba en ondas tenues del lecho, una gran cama de matrimonio, donde, cuando sus ojos pudieron ver claro, advirtió en la blancura de las sábanas un rostro casi de niña, coronado por el yelmo de bronce de una cabellera opulenta; y unos brazos rosados tendidos con lánguida pereza sobre el cuerpo que se modelaba.

Cerca de la cama estaban dos, tres, cuatro grandes mundos, todo el equipaje; sobre una silla, una bata de seda plumiza con alamares violeta; en la capotera, un pantalón rojo, una levita de militar, un kepis con galones y una espada con su vaina brillante. El señor estaba de buen humor, porque se fue al lecho y dio un cariñoso golpecito en una cadera a la linda mujer.

-¡Y bien, haragana! ¿Piensas estar todo el día acostado? ¿Café o chocolate? ¡Levántate pronto; tengo que ir a la Mayoría! Ya es tarde. Parece que me quedaré aquí de guarnición. ¡Arriba! Dame un beso.

¡Chis, chás! Dos besos. Él prosiguió:

-¿Por qué no levanta a niña bonita? ¡Vamos a darle uno azote!

Ella se le colgó del cuello, y Periquín pudo ver hebras de oro entre lirios y rosas.

-¡Tengo una pereza! Ya voy a levantarme. ¡Te quedas, por fin aquí! ¡Bendito sea Dios! Maldita guerra. Pásame la bata.

Para ponérsela saltó en camisa, descalza. Estaba allí Periquín; pero qué: un chiquillo. Mas Periquín no le desprendía la mirada, y tenía en la comisura de los labios la fuga de una sonrisa maliciosa. Ella se abotonó la bata, se calzó unas pantuflas, abrió una ventana para que penetrara la oleada

de luz del día. Se fijó en el chico y le preguntó:

-¿Cómo te llamas?

-Pedro.

-¿Cuántos años tienes? ¿De dónde eres? ¿Tienes mamá y papá? ¿Y hermanitas? ¿Cuánto ganas en tu oficio todos los días?

Periquín respondía a todas las preguntas.

El capitán Andrés, el buen mozo recién casado, que se paseaba por el cuarto, sacó de un rincón un par de botas federicas, y con un peso de plata nuevo y reluciente se las dio al muchacho para que las limpiara. Él, muy contento, se puso a la obra. De tanto en tanto, alzaba los ojos y los clavaba en dos cosas que le atraían: la dama y la espada. ¡La dama! ¡Sí! Él encontraba algo de sobrehumano en aquella hermosura que despedía aroma como una flor. En sus doce años, sabía ya ciertos asuntos que le habían referido varios pícaros compañeros. Aquella pubertad naciente sentía el primer formidable soplo del misterio. ¡Y la espada! Esa es la que llevan los militares al cinto. La hoja al sol es como un relámpago de acero. Él había tenido una chiquita, de lata, cuando era más pequeño. Se acordaba de las envidias que había despertado con su arma; de que él era el grande, el primero, cuando con sus amigos jugaba a la guerra; y de que una vez, en riña con un zaparrastroso gordinflón, con su espada le había arañado la barriga.

Miraba la espada y la mujer. ¡Oh, pobre niño! ¡Dos cosas tan terribles!

Salió a la calle satisfecho y al llegar a la plaza de Armas oyó el vibrante clamoreo de los cobres de una fanfarria marcial. Entraba tropa. La guerra había comenzado, guerra tremenda y a muerte. Se llenaban los cuarteles de soldados. Los ciudadanos tomaban el rifle para salvar la patria, hervía la sangre nacional, se alistaban los cañones y los estandartes, se preparaban pertrechos y víveres; los clarines hacían oír sus voces en e y en i; y allá, no muy lejos, en el campo de batalla, entre el humo de la lucha, se emborrachaba la pálida Muerte con su vino rojo...

Periquín vio la entrada de los soldados, oyó la voz de la música guerrera, deseó ser el abanderado, cuando pasó flameando la bandera de azul y blanco; y luego echó a correr como una liebre, sin pensar en limpiar más zapatos en aquel día, camino de su casa. Allá le recibió la vieja regañona:

-¿Y eso ahora? ¿Qué vienes a hacer?

-Tengo un peso -repuso, con orgullo, Periquín.

-A ver. Dámelo.

Él hizo un gesto de satisfacción vanidosa, tiró el cajón del oficio, metió la mano en su bolsillo... y no halló nada. ¡Truenos de Dios! Periquín tembló conmovido: había un agujero en el bolsillo del pantalón. Y entonces la vieja:

-¡Ah, sinvergüenza, bruto, caballo, bestia! ¡Ah, infame!, ¡ah, bandido!, ¡ya vas a ver!

Y, en efecto, agarró un garrote y le dio uno y otro palo al pobrecito:

-¡Por animal, toma! ¡Por mentiroso, toma!

Garrotazo y más garrotazo, hasta que desesperado, llorando, gimiendo, arrancándose los cabellos, se metió el sombrero hasta las orejas, le hizo una mueca de rabia a la “mamá” y salió corriendo como un perro que lleva una lata en la cola. Su cabeza estaba poseída por esta idea: no volver a su casa. Por fin se detuvo a la entrada del mercado. Una frutera conocida le llamó y le dio seis naranjas. Se las comió todas de cólera. Después echó a andar, meditabundo, el desgraciado limpiabotas prófugo, bajo el sol que le calentaba el cerebro, hasta que le dio sueño en un portal, donde, junto al canasto de un buhonero se acostó a descansar y se quedó dormido.

El capitán Andrés recibió orden aquel mismo día de marchar con fuerzas a la frontera. Por la tarde, cuando el sol estaba para caer a Occidente arrastrando su gran cauda bermeja, el capitán, a la cabeza de su tropa, en un caballo negro y nervioso, partía.

La música militar hizo vibrar las notas robustas de una marcha. Periquín se despertó al estruendo, se restregó los ojos, dio un bostezo. Vio los soldados que iban a la campaña, el fusil al hombro, la mochila a la espalda. y al compás de la música echó a andar con ellos. Camina, caminando, llegó hasta las afueras de la ciudad. Entonces una gran idea, una idea luminosísima, surgió en aquella cabecita de pájaro. Periquín iría. ¿Adónde? A la guerra.

¡Qué granizada de plomo, Dios mío! Los soldados del enemigo se batían con desesperación y morían a puñados. Se les habían quitado sus mejores posiciones. El campo estaba lleno de sangre y humo. Las descargas no se interrumpían y el cañoneo llevaba un espantoso compás en aquel áspero concierto de detonaciones. El capitán Andrés peleaba con denuedo en medio de su gente. Se luchó todo el día. Las bajas de unos y otros lados eran innumerables. Al caer la noche se escucharon los clarines que suspendieron el fuego. Se vivaqueó. Se procedió a buscar heridos y a reconocer el campo.

En un corro, formado tras unas piedras, alumbrado por una sola vela de sebo, estaba Periquín acurrucado, con orejas y ojos atentos. Se hablaba de la desaparición del capitán Andrés. Para el muchacho aquel hombre era querido. Aquel señor militar era el que le había dado el peso en el hotel; el que, en el camino, al distinguirlo andando en pleno sol, le había llamado y puesto a la grupa de su caballería; el que en el campamento le daba de su rancho y conversaba con él.

-Al capitán no se le encuentra -dijo uno-. El cabo dice que vio cuando le mataron el caballo, que le rodeó un grupo enemigo, y que después no supo más de él.

-¡A saber si está herido! -agregó otro-. ¡Y en qué noche!

La noche no estaba oscura, sí nublada; una de esas noches fúnebres y frías, preferidas por los fantasmas, las larvas y los malos duendes. Había luna opaca. Soplaba un vientecillo mordiente. Allá lejos, en un confín del horizonte, agonizaba una estrella, pálida, a través de una gasa brumosa. Se oían de cuando en cuando los gritos de los centinelas. Mientras, se conversaba en el corro. Periquín desapareció. Él buscaría al capitán Andrés: él lo encontraría al buen señor.

Pasó por un largo trecho que había entre dos achatadas colinas, y antes de llegar al pequeño bosque, no lejano, comenzó a advertir los montones de cadáveres. Llevaba su hermosa idea fija, y no le preocupaba nada la sombra ni el miedo. Pero, por un repentino cambio de ideas, se le vino a la memoria la “mamá” y unos cuentos que ella le contaba para impedir que el chico saliese de casa por la noche. Uno de los cuentos empezaba: “Este era un fraile...”; otro hablaba de un

hombre sin cabeza; otro de un muerto de largas uñas que tenía la carne como la cera blanca y por los ojos dos llamas azules y la boca abierta. Periquín tembló. Hasta entonces paró mientes en su situación. Las ramas de los árboles se movían apenas al pasar el aire. La luna logró, por fin, derramar sobre el campo una onda escasa y espectral. Periquín vio entre unos cuantos cadáveres, uno que tenía galones; tembloroso de temor, se acercó a ver si podía reconocer al capitán. Se le erizó el cabello. No era él, sino un teniente que había muerto de un balazo en el cuello; tenía los ojos desmesuradamente abiertos, faz siniestra y, en la boca, un rictus sepulcral y macabro. Por poco se desmaya el chico. Pero huyó pronto de allí, hacia el bosque, donde creyó oír algo como un gemido. A su paso tropezaba con otros tantos muertos, cuyas manos creía sentir agarradas a sus pantalones.

Con el corazón palpitante, desfalleciendo, se apoyó en el tronco de un árbol, donde un grillo empezó a gritarle desde su hendidura:

Y-¡Periquín! ¡Periquín! ¡Periquín! ¿Qué estás haciendo aquí?

El pobre niño volvió a escuchar el gemido y su esperanza calmó su miedo. Se internó entre los árboles y a poco oyó cerca de sí, bien claramente:

- ¡Ay!

Él era, el capitán Andrés, atravesado de tres balazos, tendido sobre un charco de sangre. No pudo hablar. Pero oyó bien la voz trémula: - ¡Capitán, capitán, soy yo!

Probó a incorporarse; apenas pudo. Se quitó con gran esfuerzo un anillo, un anillo de boda, y se lo dio a Periquín, que comprendió... La luna lo veía todo desde allá arriba, en lo profundo de la noche, triste, triste, triste...

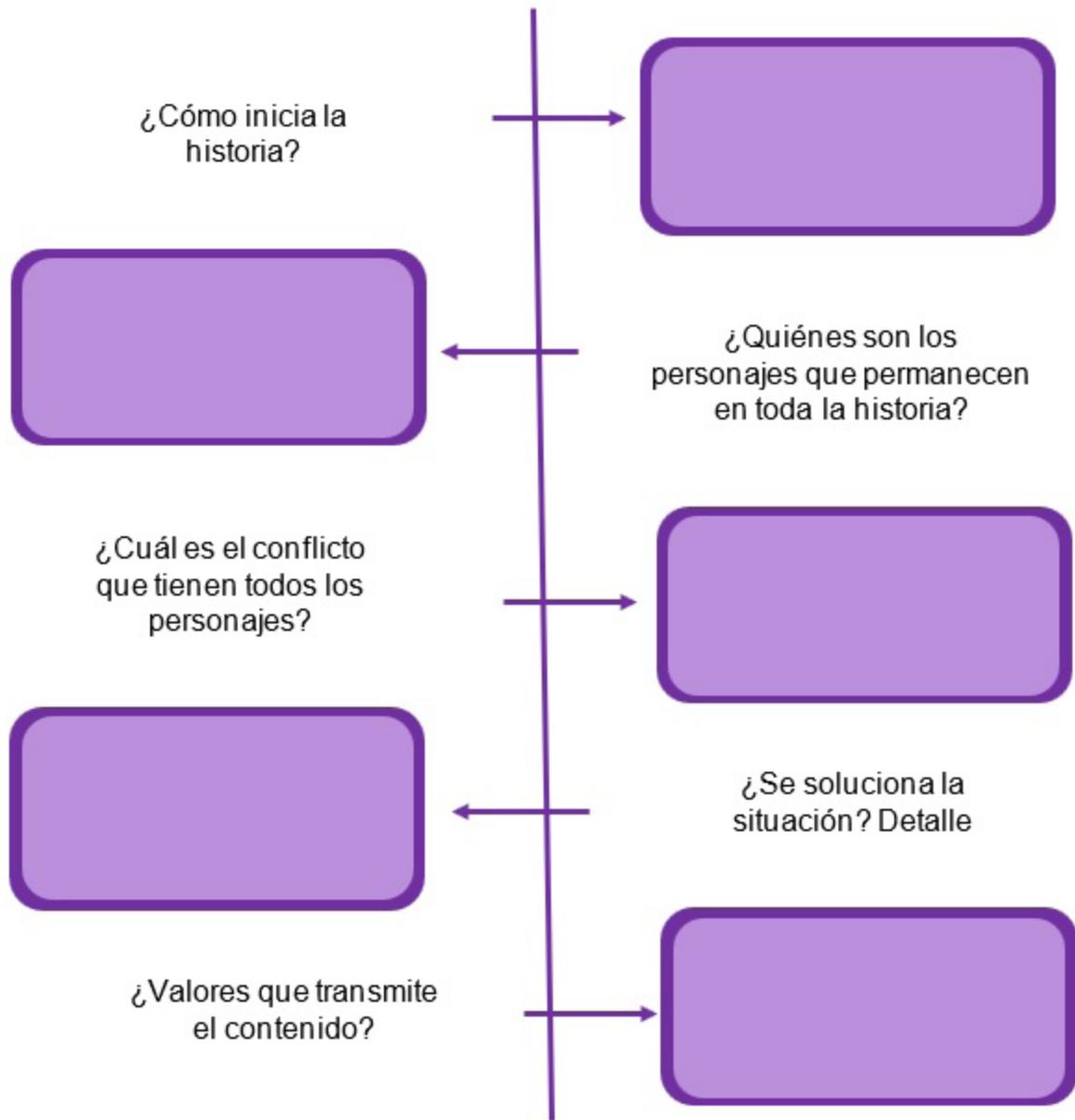
Al volver a acostarse, el herido tuvo estremecimientos y expiró. El chico, entonces, sintió amargura, espanto, un nudo en la garganta, y se alejó buscando el campamento.

Cuando volvieron las tropas de la campaña, vino Periquín con ellas. El día de la llegada se oyeron en el hotel X grandes alaridos de mujer, después que entró un chico sucio y vivaz al cuarto número 1. Uno de los criados observó asimismo que la viuda, loca de dolor, abrazaba, bañada en llanto, a Periquín, el famoso limpiabotas, que llegaba día a día gritando: "¡Lustren!", y que el maldito muchacho tenía en los ojos cierta luz de placer, al sentirse abrazado, el rostro junto a la nuca rubia, donde de un florecimiento de oro cespado, surgía un efluvio perfumado y embriagador.

**Rubén Darío**

Luego de concluida la lectura elabora una línea del tiempo narrativa, según un cuestionamiento, en la que describan la secuencia de los hechos del cuento que generan el conflicto, para ello:

- Organízate en equipos de trabajo.
- Identifica los personajes del cuento.
- Crear un mapa conceptual que relacione a cada personaje con su conflicto personal.
- Decir, ¿Cómo afectan estos conflictos a las acciones y decisiones de los personajes?
- Compartir en plenario a través de un conversatorio lo realizado.



Responda con su equipo las siguientes preguntas y argumenten con pequeñas citas que pueden extraer de manera literal del cuento.

1. ¿Qué simboliza el color de la piel en el cuento?
2. ¿Cómo se relaciona el conflicto con realidades de discriminación actuales?
3. ¿Qué sentimientos provoca en vos la reacción del niño protagonista?
4. ¿Qué hubieras hecho en su lugar?

De manera individual redacte un párrafo corto titulado: “Un hecho que me marcó por una injusticia”

En él deben aplicar lo leído, reflexionando sobre una vivencia personal o de alguien conocido.

## Orientación de la guía de autoestudio

*Estimado estudiante, acá se le presenta la guía de autoestudio, se le invita a resolver las actividades que le servirán de realimentación de sus conocimientos acerca de los elementos del cuento Betún y Sangre.*

Lea nuevamente el cuento Betún y sangre.

Escriba un final alternativo para el cuento, cambiando el desenlace del conflicto principal.

Crea un esquema gráfico en el que establezca argumento, personajes y conflictos de personajes del cuento Betún y sangre.

Usa un lenguaje sencillo, claro y preciso en su escrito.

Prepararse para un conversatorio en el próximo encuentro.

## Encuentro N° 5 y 6: Autores nicaragüenses y latinoamericanos: Fernando Silva (El guiso)

Estimado estudiante, con el desarrollo de este tema estaremos interpretando cuentos de autores nicaragüenses y latinoamericanos utilizando estrategias de comprensión lectora.

Realice predicciones sobre el cuento “El Guiso” del escritor Fernanda Silva.

Analice las imágenes presentadas en la guía de autoestudio y exprese sus apreciaciones sobre lo que considera que tratará el cuento.



Adolfo Calero

nació el 19 de febrero de 1899 en Managua, Nicaragua. Director de la revista Caras y Facetas, tuvo una columna diaria en el periódico La Prensa y fue el único periodista que entrevistó al guerrillero Augusto César Sandino. Maestro en el cultivo de la narrativa breve, género que introdujo en las letras nicaragüenses contemporáneas



Rubén Darío

Fue poeta, periodista y diplomático nicaragüense, considerado el máximo representante del modernismo literario en español. Nació el 18 de enero de 1867 en Metapa, Nicaragua, falleció el 6 de febrero de 1916 en León, Nicaragua. Sus tres obras grandes son: Azul, Cantos de Vida y Esperanza y Prosas profanas.



Fernando Silva

(1927-2016), destacado médico pediatra, escritor, humanista y lingüista nicaragüense. Fue miembro de la Academia Nicaragüense de la Lengua y autor de numerosas obras, incluyendo novelas, cuentos y ensayos. Además de su prolífica carrera literaria, se destacó en la medicina, especialmente en pediatría, política nicaragüense.



Horacio Quiroga

(1878-1937) fue un influyente escritor uruguayo, reconocido como un maestro del cuento latinoamericano. Su obra se caracteriza por la intensidad y precisión de su prosa, a menudo explorando temas como la naturaleza salvaje, la muerte, la locura y la tragedia en la vida humana.

## Presentación de los cuentos sobre cada uno de los escritores.

### A la deriva

(Horacio Quiroga)

El hombre pisó algo blanduzco, y en seguida sintió la mordedura en el pie. Saltó adelante, y al volverse con un juramento vio una yararacusú que arrollada sobre sí misma esperaba otro ataque.

El hombre echó una veloz ojeada a su pie, donde dos gotitas de sangre engrosaban dificultosamente, y sacó el machete de la cintura. La víbora vio la amenaza, y hundió más la cabeza en el centro mismo de su espiral; pero el machete cayó de lomo, dislocándole las vértebras.

El hombre se bajó hasta la mordedura, quitó las gotitas de sangre, y durante un instante contempló. Un dolor agudo nacía de los dos puntitos violetas, y comenzaba a invadir todo el pie. Apresuradamente se ligó el tobillo con su pañuelo y siguió por la picada hacia su rancho.

El dolor en el pie aumentaba, con sensación de tirante abultamiento, y de pronto el hombre sintió dos o tres fulgurantes puntadas que como relámpagos habían irradiado desde la herida hasta la mitad de la pantorrilla. Movía la pierna con dificultad; una metálica sequedad de garganta, seguida de sed quemante, le arrancó un nuevo juramento.

Llegó por fin al rancho, y se echó de brazos sobre la rueda de un trapiche. Los dos puntitos violetas desaparecían ahora en la monstruosa hinchazón del pie entero. La piel parecía adelgazada y a punto de ceder, de tensa. Quiso llamar a su mujer, y la voz se quebró en un ronco arrastre de garganta reseca. La sed lo devoraba.

—¡Dorothea! —alcanzó a lanzar en un estertor—. ¡Dame caña!

Su mujer corrió con un vaso lleno, que el hombre sorbió en tres tragos. Pero no había sentido gusto alguno.

—¡Te pedí caña, no agua! —rugió de nuevo. ¡Dame caña!

—¡Pero es caña, Paulino! —protestó la mujer espantada.

—¡No, me diste agua! ¡Quiero caña, te digo!

La mujer corrió otra vez, volviendo con la damajuana. El hombre tragó uno tras otros dos vasos, pero no sintió nada en la garganta.

—Bueno; esto se pone feo —murmuró entonces, mirando su pie lívido y ya con lustre gangrenoso. Sobre la honda ligadura del pañuelo, la carne desbordaba como una monstruosa morcilla.

Los dolores fulgurantes se sucedían en continuos relampagueos, y llegaban ahora a la ingle. La atroz sequedad de garganta que el aliento parecía caldear más, aumentaba a la par. Cuando pretendió incorporarse, un fulminante vómito lo mantuvo medio minuto con la frente apoyada en la rueda de palo. Pero el hombre no quería morir, y descendiendo hasta la costa subió a su canoa. Sentóse en la popa y comenzó a palear hasta el centro del Paraná. Allí la corriente del río, que en las inmediaciones del Iguazú corre seis millas, lo llevaría antes de cinco horas a Tacurú-Pucú.

El hombre, con sombría energía, pudo efectivamente llegar hasta el medio del río; pero allí sus manos dormidas dejaron caer la pala en la canoa, y tras un nuevo vómito —de sangre esta vez— dirigió una mirada al sol que ya trasponía el monte. La pierna entera, hasta medio muslo, era ya un bloque deforme y durísimo que reventaba la ropa. El hombre cortó la ligadura y abrió el pantalón

con su cuchillo: el bajo vientre desbordó hinchado, con grandes manchas lívidas y terriblemente doloroso. El hombre pensó que no podría jamás llegar él solo a Tacurú-Pucú, y se decidió a pedir ayuda a su compadre Alves, aunque hacía mucho tiempo que estaban disgustados.

La corriente del río se precipitaba ahora hacia la costa brasileña, y el hombre pudo fácilmente atracar. Se arrastró por la picada en cuesta arriba, pero a los veinte metros, exhausto, quedó tendido de pecho.

—¡Alves! —gritó con cuanta fuerza pudo; y prestó oído en vano.

—¡Compadre Alves! ¡No me niegue este favor! —clamó de nuevo, alzando la cabeza del suelo. En el silencio de la selva no se oyó un solo rumor. El hombre tuvo aún valor para llegar hasta su canoa, y la corriente, cogiéndola de nuevo, la llevó velozmente a la deriva.

El Paraná corre allí en el fondo de una inmensa hoya, cuyas paredes, altas de cien metros, encanjonan fúnebremente el río. Desde las orillas bordeadas de negros bloques de basalto, asciende el bosque, negro también. Adelante, a los costados, detrás, la eterna muralla lúgubre, en cuyo fondo el río arremolinado se precipita en incesantes borbollones de agua fangosa. El paisaje es agresivo, y reina en él un silencio de muerte. Al atardecer, sin embargo, su belleza sombría y calma cobra una majestad única.

el sol había caído ya cuando el hombre, semitendido en el fondo de la canoa, tuvo un violento escalofrío. Y de pronto, con asombro, enderezó pesadamente la cabeza: se sentía mejor. La pierna le dolía apenas, la sed disminuía, y su pecho, libre ya, se abría en lenta inspiración.

El veneno comenzaba a irse, no había duda. Se hallaba casi bien, y aunque no tenía fuerzas para mover la mano, contaba con la caída del rocío para reponerse del todo. Calculó que antes de tres horas estaría en Tacurú-Pucú.

El bienestar avanzaba, y con él una somnolencia llena de recuerdos. No sentía ya nada ni en la pierna ni en el vientre. ¿Viviría aún su compadre Gaona en Tacurú-Pucú? Acaso viera también a su ex patrón mister Dougald, y al recibidor del obraje.

¿Llegaría pronto? El cielo, al poniente, se abría ahora en pantalla de oro, y el río se había coloreado también. Desde la costa paraguaya, ya entenebrecida, el monte dejaba caer sobre el río su fresca crepuscular, en penetrantes efluvios de azahar y miel silvestre. Una pareja de guacamayos cruzó muy alto y en silencio hacia el Paraguay. Allá abajo, sobre el río de oro, la canoa derivaba velozmente, girando a ratos sobre sí misma ante el borbollón de un remolino. El hombre que iba en ella se sentía cada vez mejor, y pensaba entretanto en el tiempo justo que había pasado sin ver a su ex patrón Dougald. ¿Tres años? Tal vez no, no tanto. ¿Dos años y nueve meses?

Acaso. ¿Ocho meses y medio? Eso sí, seguramente.

De pronto sintió que estaba helado hasta el pecho. ¿Qué sería? Y la respiración también...

Al recibidor de maderas de mister Dougald, Lorenzo Cubilla, lo había conocido en Puerto Esperanza un viernes santo... ¿viernes? Sí, o jueves . . .

El hombre estiró lentamente los dedos de la mano.

—Un jueves...

Y cesó de respirar.

## Las albóndigas del coronel

(Rubén Darío)

Cuando y cuando que se me antoja he de escribir lo que me dé mi real gana; porque a mí nadie me manda, y es muy mía mi cabeza y muy más mis manos. Y no lo digo porque se me quiera dar de atrevido por meterme a espigar en el fertilísimo campo del maestro Ricardo Palma; ni lo digo tampoco porque espere pullas del maestro Ricardo Contreras. Lo digo sólo porque soy seguidor de la Ciencia del buen Ricardo. Y el que quiera saber cuál es, busque el libro; que yo no he de ir enseñando así no más, después que me costó trabajillo el aprenderla. Todas estas advertencias se encierran en dos; conviene a saber: que por escribir tradiciones no se paga alcabala; y que el que quiera leerme que me lea; y el que no, no; pues yo no me he de disgustar con nadie porque tome mis escritos y envuelva en ellos un pedazo de salchichón. ¡Conque a Contreras, que me ha dicho hasta loco, no le guardo inquina! Vamos, pues, a que voy a comenzar la narración siguiente:

Allá por aquellos años, en que ya estaba para concluir el régimen colonial, era gobernador de León el famoso coronel Arrechavala, cuyo nombre no hay vieja que no lo sepa, y cuyas riquezas son proverbiales; que cuentan que tenía árboles de oro.

El coronel Arrechavala era apreciado en la capitanía general de la muy noble y muy leal ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala.

Así es que en estas tierras era un reicito sin corona. Aún pueden mis lectores conocer los restos de sus posesiones pasando por la hacienda Los Arcos, cercana a León.

Todas las mañanitas montaban el coronel uno de sus muchos caballos, que eran muy buenos, y como la echaba de magnífico jinete daba una vuelta a la gran ciudad, luciendo los escarceos de su cabalgadura.

El coronel no tenía nada de campechano; al contrario, era hombre seco y duro; pero así y todo tenía sus preferencias y distinguía con su confianza a algunas gentes de la metrópoli.

Una de ellas era doña María de..., viuda de un capitán español que había muerto en San Miguel de la Frontera.

Pues, señor, vamos a que todas las mañanitas a hora de paseo se acercaban a la casa de doña María el coronel Arrechavala, y la buena señora le ofrecía dádivas, que, a decir verdad, él recompensaba con largueza. Díjéralo, si no, la buena ración de onzas españolas del tiempo de nuestro rey don Carlos IV que la viuda tenía amontonaditas en el fondo de su baúl.

El coronel, como dije, llegaba a la puerta, y de allí le daba su morralito doña María; morralito repleto de bizcoletas, rosquillas y exquisitos bollos con bastante yema de huevo. Y con todo lo cual se iba el coronel a tomar su chocolate. Ahora va lo bueno de la tradición.

Se chupaba los dedos el coronel cuando comía albóndigas, y, a las vegadas, la buena doña María le hacía sus platos del consabido manjar, cosa que él le agradecía con alma, vida y estómago.

Y vaya que por cada plato de albóndigas una saya de buriel, unas ajorcas de fino taraceo, una sortija, o un rollito de relumbrantes peluconas, con lo cual ella era para él afable y contentadiza.

He pecado al olvidarme de decir que doña María era una de esas viuditas de linda cara y de decir ¡Rey Dios! Sin embargo, aunque digo esto, no diré que el coronel anduviese en trapicheos con ella. Hecha esta salvedad, prosigo mi narración, que nada tiene de amorosa, aunque tiene mucho de culinaria.

Una mañana llegó el coronel a la casa de la viudita.

—Buenos días le dé Dios, mi doña María.

—¡El señor coronel! Dios lo trae. Aquí tiene unos marquesotes que se deshacen en la boca; y para el almuerzo le mandaré... ¿qué le parece?

—¿Qué, mi doña María?

—Albóndigas de excelente picadillo, con tomate y chile y buen caldo, señor coronel.

—¡Bravísimo! —dijo riendo el rico militar—. No deje usted de remitírmelas a la hora del almuerzo.

Amarró el morralito de marquesotes en el pretal de la silla, se despidió de la viuda, dio un esponazo a su caballería y ésta tomó el camino de la casa con el zangoloteo de un rápido pasitrote.

Doña María buscó la mejor de sus soperas, la rellenoó de albóndigas en caldillo y la cubrió con la más limpia de sus servilletas, enviando en seguida a un muchacho, hijo suyo, de edad de diez años, con el regalo, a la morada del coronel Arrechavala.

Al día siguiente, el trap trap del caballo del coronel se oía en la calle en que vivía doña María, y ésta con cara de risa asomada a la puerta en espera de su regalado visitador.

Llegóse él cerca y así le dijo con un airecillo de seriedad rayano de la burla:

—Mi señora doña María: para en otra, no se olvide de poner las albóndigas en el caldo.

La señora, sin entender ni gota, se puso en jarras y le respondió:

—Vamos a ver, ¿por qué me dice usted eso y me habla con ese modo y me mira con tanta sorna?

El coronel le contó el caso; éste era que cuando iba con tamaño apetito a regodearse comiéndose las albóndigas, se encontró con que en la sopera ¡sólo había caldo!

—¡Blas! Ve que mal haya el al...

—Cálmese usted —le dijo Arrechavala—; no es para tanto.

Blas, el hijo de la viuda, apareció todo cariacontecido y gimoteando, con el dedo en la boca y rozándose al andar despaciosamente contra la pared.

—Ven acá —le dijo la madre—. Dice el señor coronel que ayer llevaste sólo el caldo en la sopera de las albóndigas. ¿Es cierto?

El coronel contenía la risa al ver la aflicción del rapazuelo.

—Es —dijo éste— que... que... en el camino un hombre... que se me cayó la sopera en la calle... y entonces... me puse a recoger lo que sé había caído... y no llevé las albóndigas porque solamente

pude recoger el caldo...

—Ah, tunante —rugió doña María—, ya verás la paliza que te voy a dar...

El coronel, echando todo su buen humor fuera, se puso a reír de manera tan desacompasada que por poco revienta.

—No le pegue usted, mi doña María —dijo—. Esto merece premio.

Y al decir así se sacaba una amarilla y se la tiraba al perillán.

—Hágame usted albóndigas para mañana, y no sacuda usted los lomos del pobre Blas.

El generoso militar tomó la calle, y fuese, y tuvo para reír por mucho tiempo. Tanto, que poco antes de morir refería el cuento entre carcajada y carcajada.

Y a fe que desde entonces se hicieron famosas las albóndigas del coronel Arrechavala.

## Compañero de cama

*Adolfo Calero*

Pedro Montes estaba de mandador en “El Dulce Nombre”, una hacienda situada cerca de Nandayosi, por la costa sur. Como en aquel tiempo los caminos eran más largos que ahora, él nunca hacía el viaje a Managua de un solo tirón, sino que salía de “El Dulce Nombre” con la fresca de la tarde, prefiriendo las noches de luna para sus viajes. A la caída de la media noche llegaba a “La Plancha”, una finchucha de café; allí echaba un buen “peloncito” y muy al alba se ponía otra vez en marcha, con la bestia descansada y él fresco, y lograban entrar a Managua entre nueve y diez. El regreso lo hacía Pedro en la misma forma, pues “La Plancha” estaba más o menos a la mitad del camino y era de Fulgencio Roque, un compañero antiguo, tismeño como él, que dormía en un tabanco libre de puertas y con acceso al corredor de la casita, hasta donde podía subirse sin molestar ni pedir permiso a nadie con sólo que los perros lo conocieran a uno.

Muchas veces hizo Pedro Montes el viaje aquel y generalmente Fulgencio lo sentía llegar y echaban su platicadita. A la partida, Pedro tenía siempre buen cuidado de hacerla muy calladita para no despertar al amigo.

La vez del cuento era en febrero. Ya habían “cortado”, pero todavía hacía un frío que parecían dos. Pedro llegó a “La Plancha” a la hora de costumbre; la luna ya se había puesto y estaba muy oscuro. Lo único de particular que había notado Pedro en el camino era que hubo muchas exhalaciones en el cielo después que se fue la luna y que cuando entró a la finca los perros no le ladraron ni se le acercaron, como otras veces, para olfatearlo primero y colearle después, sino que más bien dieron su aulladita, y eso sin acercársele mucho. El desensilló y a tientas, como que conocía muy bien la casa, dio con el poste picado en escalones que conducía al tabanco. Subió y llamó a media voz:

¡Fulgencio!... ¡Full!... ¿Estás sorneado?

Fulgencio no le contestó. Pedro pensó: “Andará mujereando este carajo... o tal vez en Managua...”.

Pero mientras se acomodaba, tentando dio con Fulgencio, que estaba acostado, medio envuelto en su “tigra” ..., y dio también con una botella y un vasito, que por cierto hasta por poco los bota. Pedro murmuró: “Ah...!”, comprendiendo lo que había pasado, y aún pensó en tomarse él mismo un traguito sueñero, pero estaba cansado y prefirió echarse a dormir. Se envolvió él también en su chamarra y se estiró tras una ligera persignada; más tarde el frío lo hizo arrimarse un poquito a Fulgencio, y luego se quedó profundamente dormido.

A los primeros cantos del gallo Pedro se levantó. Pensó otra vez en el trago, pero tampoco lo tomó. Bajó cuidándose de no hacer ruido, aguló al caballo, se enjuagó él, ensilló y se puso en marcha pensando en una taza de café negro caliente donde la Chila López, por donde siempre le tocaba pasar a eso de las seis de la mañana.

No habría andado ni media legua cuando se encontró con un montado y dos hombres a pie; en la semioscuridad del amanecer no los reconoció; pero cuando el montado dijo: “Adiós, amigo”, Pedro reconoció la voz:

¡Fulgencio! ¡Bandido! ¿Dónde pasastes la noche? ¿Dónde la Chila o dónde la Gregoria?

¿Sos vos? ¡diay...!No te conocía!

-Yo, ¿y quién va a ser? Bueno, pero ¿de dónde te la traés? En mis cuentas yo acababa de dejarte en el tabanco de “La Plancha”...

-De buscar a éstos. Anoche se me murió Luis Ortega..., no tenía ni con quién enterrarlo... Entonces mejor me vine hasta donde la Chila López a pasar la noche y ahora me traje a éstos para ir haciendo el hoyo. Más tarde van a venir otros muchachos. ¿Por qué no nos volvemos y te quedas para luego?

-¡Luis Ortega!... Y ¿qué le pasó?

-Una culebra cascabel ... Pero a vos, ¿qué te pasa?

-¿Dónde dejaste al muerto? ¡Contéstame!

-Pues en el tabanco...

-¡Chocho! Allí dormí yo...!y creía que eras vos...!Hasta te hablé...!Hasta creí que estabas traqueado!

-¡Bárbaro! ¡Dormiste con un muerto!

Pedro Montes estaba temblando. Sudaba helado. Tuvo una basca seca y un calenturón que casi se muere.

Estimado estudiante, forme equipo de tres, y realicen lectura en cadena del cuento, El Guiso”

- Dividen el texto en partes iguales o secciones lógicas.
- Según turnos, cada estudiante lee su parte en voz alta, y al finalizar, el siguiente continúa.
- Fomenten el valor de la escucha, para poder seguir el hilo de la historia.

Después de haberlo leído, Comprueben si el contenido del cuento tiene alguna relación con las predicciones que hicieron antes de leerlo.

## El guiso

Mi tía Evangelina, me comentaba mi compadre Félix López que era una vieja embelequera; así, como si se tratara que ella fuera como un cuento.

Ella y mi otro tío, tío Ramón, siempre estaban ahí los dos juntos. Un día mi tío Ramón se enfermó él. Un médico que lo vio le dijo que en verdad lo veía mal y que debía de cuidarse mucho.

—¡Qué vaina fue eso para la tía...!

Me dijo el compadre Félix que eso les había preocupado mucho; pero hasta ahí, pues.

Como en otros días esa vez a la hora del almuerzo, tío Ramón, como lo hacía siempre se sentó a la cabecera de la mesa.

En un plato hondo se sirvió primero unas dos cucharadas de sopa de carne con yuca, dos tucos de quiquisque, culantro y también un huesito carnudito; luego en otro plato tendido se puso una ración de arroz, frijoles y unos dos pedazos de maduro frito.

Cuando se acercó la tía le dijo que no se olvidara del “guiso de pipián” que le había encargado. Tranquila, la tía Evangelina se fue a la cocina a ver, y ahí se tardó porque tuvo que calentar el “guiso de pipián”, aunque de todas maneras se le olvidó ponerlo, porque además le faltaba traer algún bastimento; pero lo peor fue que al llegar a la mesa donde estaba comiendo el tío Ramón lo halló al pobrecito tronchado sobre la mesa.

Dice mi compadre Félix que cuando la tía lo vio se asustó mucho, levantando los brazos afligida y diciendo que eso le dolía muchísimo en el alma, y me agrega mi compadre Félix que, así como estaba la tía Evangelina de atribulada le gritó al compadre:

—¡Qué triste es esto de Ramón, compadre Félix...; pero sobre todo me duele y lamento mucho el cuento de que el pobrecito de Ramón no se haya podido dar el gusto de comerse su “guiso de pipián”!

Ahora que han leído el cuento en equipo, completarán el siguiente cuadro resumen.

1. Describirán a los personajes del cuento: características y actitudes.
2. Reconocerán el conflicto entre los personajes y como se soluciona.
3. Analizarán el lenguaje utilizado en el cuento.

Aspecto a responder	Respuestas del aspecto
¿Quiénes son los personajes del cuento?	
Describa (físico, actitudes) de los personajes del cuento.	
Explique brevemente el conflicto entre los personajes.	
Mencione palabras que son parte nuestro lenguaje.	

Se le invita, estimado estudiante, que lea nuevamente de manera independiente el cuento “El Guiso” y de respuesta al siguiente cuestionamiento.

1. ¿Quién es el autor del cuento el Guiso?
2. ¿Dónde ocurre la historia?
3. ¿El lenguaje del cuento te es familiar? ¿Por qué?
4. ¿Qué relación tiene el cuento con la vida real?
5. ¿Qué mensaje nos deja el cuento estudiado?
6. ¿Qué ingredientes usan para preparar el guiso?
7. ¿Cómo se refleja el valor de la solidaridad en la historia? Explique con sus propias palabras.
8. ¿Qué emociones experimentan los personajes a lo largo del cuento?
9. ¿Qué relación tiene el contenido del cuento con el contexto histórico y cultural del autor?

Después de haber dado respuesta al cuestionamiento, esté atento a las preguntas dirigidas por su maestro o maestra, para que su participación sea efectiva en plenario.

## Orientación de la guía de autoestudio

*En esta guía de autoestudio, se le invita a resolver actividades que le ayudarán a consolidar sus conocimientos sobre Autores Nicaragüense Latinoamericanos y el análisis de cuento “El Guiso” de Fernando Silva. De manera individual, apoyado de su cuadernillo de estudio independiente, realice las actividades de consolidación de los aprendizajes sobre el tema en estudio.*

De manera individual los estudiantes responderán las actividades de consolidación de los aprendizajes sobre el tema en estudio.

1. Analice las similitudes y diferencias en cuanto a la temática, uso del lenguaje y la representación de la realidad sociocultural del cuento del autor latinoamericano, Horacio Quiroga con el cuento leído del escritor nicaragüense, Fernando Silva, en clase.
2. Plantee sus similitudes y diferencias a través de un cuadro comparativo.
3. Elabore una infografía en tu cuaderno de los autores nicaragüenses y latinoamericanos destacando su obra narrativa(cuentos).

En el proximo encuentro de clase, presente su trabajo de manera independiente y en limpio.

Recuerde que los cuentos los encontrará en el contenido presente de su cuadernillo de estudio, adjunto información sobre los autores nicaragüenses y latinoamericanos.

## Referencia bibliográfica

- Autores Nicaraguenses - Narrativa Nicaragüense (weebly.com) El Autor y su Obra: Fernando Silva (elautorysuobra2010.blogspot.com)
- Caligrafix (2025). Horacio Quiroga. <https://www.caligrafix.cl/author/horacio-quiroga/>
- UNAM. Material didáctico. Literatura Hispanoamérica contemporánea. ([https://www.ingenieria.unam.mx/dcsyhfi/material\\_didactico/Literatura\\_Hispanoamericana\\_Contemporanea/Autores\\_Q/QUIROGA/A.pdf](https://www.ingenieria.unam.mx/dcsyhfi/material_didactico/Literatura_Hispanoamericana_Contemporanea/Autores_Q/QUIROGA/A.pdf))

## Encuentro N° 7: Relatos folclóricos nicaragüenses de las regiones del pacífico y centro.

Estimada o estimado estudiante con el estudio de este contenido lograremos interpretar el mensaje contenido en relatos folclóricos nicaragüenses identificando las características, el contexto cultural y la intención comunicativa.

Participa en una pequeña conversación que consiste en reconocer los lugares de donde nacen relatos folclóricos de Nicaragua.

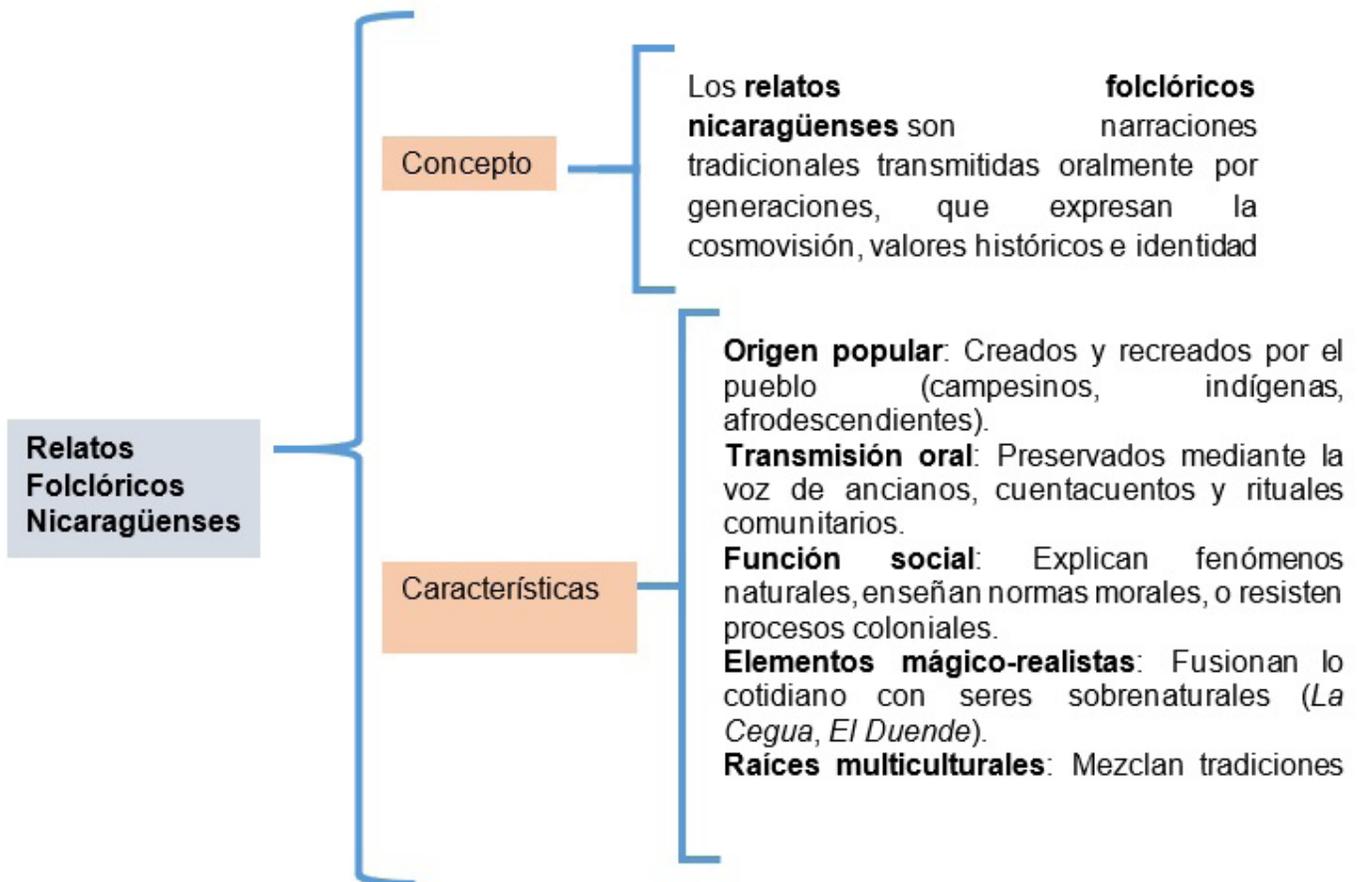
### "Mapa del Folclor Vivo: Nuestros Lugares Encantados"

Participe en plenario, como ¿cuáles de esas historias conoces? ¿Quién te lo ha contado?, entre otras.

Esté atento a la explicación del maestro sobre el estudio de los relatos folclóricos.



### Recuerda que...



Antes de leer el relato folclórico nicaragüense “La Carreta Nagua”, observe con atención las imágenes que aparecen y luego, escriba predicciones en su cuaderno sobre lo que creas que tratará la historia.



Lea el relato folclórico nicaragüense “La carreta Nagua”, y mientras leen, piensen si lo que ocurre en el cuento se relaciona o no con las predicciones anotadas. Al terminar, conversen entre ustedes y comenten.

## LA CARRETA NAGUA

La carreta nagua, sale en las noches oscuras de mi pueblo, sembrando terror entre los asustados vecinos que, aunque no la ven, escuchan su infernal paso por las antiguas calles de la ciudad. Dicen que al llegar a las esquinas se esfuma, que no dobla, más bien vuelve a aparecer despacio anunciando una muerte segura en la calle que sigue. Los valientes que se han atrevido a espiar su paso desde la oscuridad de las sombras afirman que va conducida por la Muerte Quirina. Otros insisten que nadie la guía, más que un par de bueyes flacos y huesudos. Va buscando víctimas y carga eternamente las almas en pena de las personas que gozan haciendo el mal de sus vecinos del barrio con sus chismes, maldades y venganzas. “Por las noches en el silencio de los caminos solitarios se oye pasar la misteriosa carreta. Los perros y las personas que se atreven a ver aquella carreta nagua quedan con fiebre del tremendo susto de la aterradora visión. Algunos pierden el habla por varios días y hasta se han mencionado casos de muertos por oír el ruido del chirriante paso de la carreta. Doña Julia, habitante del Municipio de Jalapa, Nueva Segovia dice que un día vio una carreta inmensa y en ella dos pasajeros quirinas que llevaban una vela prendida en cada mano. Sus cabezas estaban cubiertas con capuchas blancas, según ella eran las ánimas del purgatorio. Los dos pasajeros solo decían “reza por mi alma” una y otra vez. Doña Julia no aguantó, dice que la vista de le nubló y perdió el conocimiento. Recuerda que los siguientes días fueron terribles para ella debido a la terrible fiebre y por varios días perdió la voz.”

**Organizados en equipo los estudiantes realizan la lectura del relato nicaragüense y responde a las siguientes preguntas en su cuaderno:**

1. ¿Por qué crees tú que la carreta nagua sale solo por la noche?
2. ¿Qué hacen los vecinos cuando escuchan la Carreta Nagua?
3. ¿Qué anuncia con su presencia la Carreta Nagua?
4. ¿Cómo se describe la carreta nagua en la leyenda
5. ¿Por qué la carreta nagua se considera un elemento de miedo o misterio?

Ahora, escribe una reflexión personal breve sobre el relato estudiado, resaltando las características. Según la explicación del maestro o la maestra y la lectura reflexiva y analítica del relato “Carreta Nagua”, identifica tres características de la obra y las explican con sus propias palabras en un pequeño plenario.

***Unidos en equipo realice:***

- En qué consisten los relatos nicaragüenses y anotar al menos una de las características de estos mismos.
- Luego dibujan algo relacionado a la clase del estudio.

***Preguntas de reflexión:***

1. ¿Qué aprendiste con la lectura?
2. ¿Qué te hizo pensar?
3. ¿Cambió tu perspectiva?

**Orientación de la guía de autoestudio**

Estimado estudiante se le orientará la guía de autoestudio, para que consolide lo estudiado de manera independiente.

- Pídale a sus abuelos o bisabuelos que le cuenten relatos nicaragüenses de su época.
- Anote en su cuaderno lo que sus abuelos o bisabuelos le resalten
- Prepárese para un conversatorio para el próximo encuentro acerca del contenido y relatarán las historias que sus abuelos le contaron.

**Referencia bibliográfica**

1. <https://www.enriquebolanos.org/obra/mitos-y-leyendas-de-nicaragua-tomo-i>

## Encuentro N° 8: Relatos folclóricos nicaragüenses de las regiones norte y caribe.

Estimada o estimado estudiante con el estudio de este contenido lograremos interpretar el mensaje contenido en relatos folclóricos nicaragüenses identificando las características, el contexto cultural y la intención comunicativa.

### Recuerda que:

Los **relatos folclóricos nicaragüenses** son narraciones tradicionales transmitidas oralmente por generaciones, que expresan la cosmovisión, valores históricos e identidad cultural de las comunidades.

A través de preguntas exploratorias, active sus conocimientos previos e incentive la curiosidad sobre el relato “La Mocuana” mediante la reflexión sobre leyendas, el miedo y la memoria cultural.

Infiera sobre el escenario que le presenta su maestro o maestra.

Imagina que estás caminando solo por un sendero en la noche, y te encuentras con una mujer de cabello largo y vestido blanco que te llama suavemente por tu nombre. ¿Qué harías? ¿Qué crees que quiere? ¿Qué historia podría tener esa mujer?"

- Escriba una breve respuesta de cuatro o cinco líneas en su cuaderno.
- Intercambie sus ideas con sus compañeros y compañeras de la clase.
- Atienda a su maestro o maestra que señalará puntos en común: el misterio, el miedo, la compasión, lo desconocido, etc.

Conformados en equipos de cuatro, realicen lectura compartida del relato nicaragüense, La Mocuana.

### La Mocuana

En la ciudad de La Trinidad, Nicaragua, hay un muchacho. El muchacho se llama Omar. Omar tiene quince años. Él camina a la casa de su primo. Es la noche y es muy oscuro. Omar no tiene miedo, pero tiene un problema. Omar está perdido. Tiene una idea. Saca su celular para usar el mapa en su celular. Pero hay otro problema - su celular no tiene señal. De repente Omar mira una figura en la oscuridad. Es una muchacha. Camina sola en la calle. Omar habla con la muchacha. —¡Hola! —grita. La figura no responde. —¿Me podrías ayudar? —Omar continúa—. Necesito ir a La Trinidad. Omar camina más cerca de la figura. Mira la muchacha mejor. La muchacha es flaca y tiene pelo largo y negro. Otra vez, ella no responde. —¿En qué dirección necesito ir para llegar a La Trinidad? —Omar pregunta. Esta vez, la muchacha mueve. Empieza a caminar en la calle. Omar está nervioso, pero también está perdido. Entonces, Omar sigue a la muchacha en la calle. Omar y la muchacha caminan en silencio. Caminan por poco tiempo cuando la muchacha dobla.

Ella camina en las rocas y las plantas, no en la calle. Ella camina a las montañas.

Omar mira la muchacha con sorpresa. ¿Por qué no camina en la calle? La ciudad de La Trinidad no está en la montaña. Omar mira las muchachas con más sorpresa. Omar mira que la muchacha no camina - ¡ella flota! ¡La muchacha flota en el aire! Omar tiene miedo. La muchacha flota y mira a Omar y habla. —Ven a mi cueva —la muchacha dice—. Ven a mi cueva y mira mi tesoro. —No gracias —Omar responde. Él corre por la calle y no mira atrás. Omar corre y corre. Por fin para y mira su celular. Ahora tiene una señal. Omar abre el mapa y camina a la casa de su primo.

Omar está aliviado cuando entra a la casa de su primo. El primo de Omar se llama Emilio. Emilio está aliviado cuando mira a Omar. Omar menciona la muchacha misteriosa en la calle a su primo Emilio. Emilio toma un libro de leyendas. Abre el libro a la leyenda de la Mocuana y pasa el libro a Omar. Hay un dibujo de la Mocuana. Omar mira la figura en el dibujo y sabe que es la muchacha misteriosa. La Mocuana es una muchacha flaca con pelo largo y negro. —¡Es ella! ¡Es la muchacha misteriosa de la calle! —Omar exclama. —Ella se llama la Mocuana —Emilio responde—. Ella es legendaria aquí en La Trinidad. Entonces, Emilio y Omar leen la leyenda de la Mocuana. Hay una tribu en las montañas de Nicaragua. La tribu está muy feliz porque no tiene muchos problemas. Tiene un cacique muy bueno y la tribu es muy próspera. Un día, un grupo de españoles visita la tribu. El cacique no quiere problemas con los españoles, entonces él les da dinero. Les da una bolsa pequeña de oro. A los españoles les gusta mucho el dinero - especialmente el oro. Los españoles reciben el oro con mucho gusto. Después, ellos se van con el oro, pero ahora saben que el cacique es muy rico. Un año después, un grupo grande de españoles ataca la tribu. Los guerreros de la tribu defienden a su gente. La tribu está bien, por el momento. Pero el cacique comprende que su tribu y su tesoro están en peligro. Comprende que los españoles van a atacar muchas veces para tomar su dinero. Entonces, el cacique decide esconder su tesoro en las montañas. El cacique toma todo su oro y camina a las montañas con su hija. Esconde todo el tesoro en una cueva. Solo el cacique y su hija saben dónde está el tesoro con todo el oro de la tribu. Los españoles escuchan que la tribu no tiene el tesoro y no atacan más.

La hija del cacique se llama Mocuana. Ella es muy bonita y buena. Ella es la única hija del cacique y ella es muy importante y especial para él. Mocuana no menciona el secreto del tesoro y todo está bien.

Después de mucho tiempo, un español joven visita la tribu. El joven dice que quiere aprender el lenguaje de la tribu y su cultura y tradiciones. Está con la tribu por mucho tiempo. En ese tiempo, se enamora de Mocuana, la hija del cacique. El cacique no está feliz. Él tiene planes para Mocuana que no incluyen los españoles. Pero Mocuana también se enamora del español. Mocuana está triste que a su padre no le gusta el español. Pero, ella está enamorada. Ella quiere vivir con el español.

Ella quiere ser la esposa del español. Ella quiere tener una familia con el español. Entonces, el español y la hija del cacique hacen un plan de escaparse en la noche. Pero, hay un problema. El español es muy pobre. No tiene el dinero para una familia. El joven español explica a Mocuana que es imposible vivir en el mundo de los españoles cuando no tiene dinero. Mocuana piensa.

Ella tiene un secreto. Tiene el secreto del tesoro de su padre. Pero es un secreto. Pero también, ella está enamorada. Entonces, Mocuana explica al español que ella sí tiene suficiente dinero para ellos. Mocuana y el español caminan a las montañas. Mocuana muestra una roca al español.

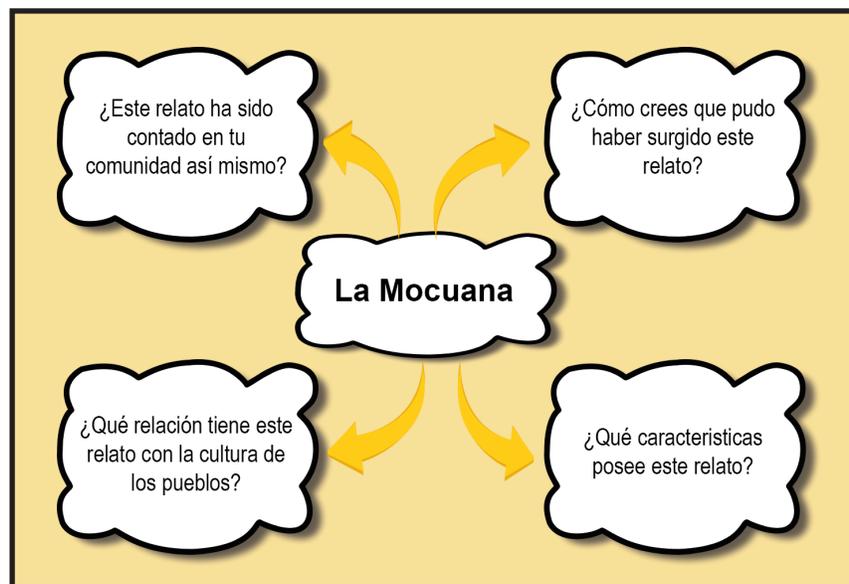
El español mueve la roca y revela una cueva. En la cueva hay muchas bolsas de oro. El joven español está sorprendido y muy feliz. El español y Mocuana entran a la cueva. El español toma unas bolsas de oro y se va. Mocuana también toma unas bolsas de oro. Pero, de repente, la roca mueve en frente de la cueva. ¡Mocuana está atrapada! Ella grita y grita por horas, pero el español no mueve la roca. Mocuana tiene miedo. Ella camina en la cueva y trata de escaparse. Después de unos días, Mocuana mira un túnel. Ella camina en el túnel y, después de mucho más tiempo, sale de la cueva en las montañas de Nicaragua. Mocuana está muy triste. Su corazón está roto. No tiene su amor y no puede regresar a su tribu porque es una desgraciada. Entonces ella camina en el bosque donde todavía camina hoy. La Mocuana busca al joven español. La Mocuana busca su antiguo amor. Ella quiere atrapar al español en la cueva. Entonces, ella invita a muchachos a venir a su cueva y mirar el tesoro. Los muchachos que caminan a la cueva de la Mocuana se desaparecen. Dicen que están atrapados con el tesoro, víctimas de la triste Mocuana.

Una vez que hayan realizado la lectura sobre el relato nicaragüense presentado, respondan en equipo las siguientes preguntas:

1. ¿Qué representa la leyenda de La Mocuana?
2. ¿Cuál es la principal motivación de la princesa indígena?
3. ¿Cómo se interpreta el desenlace de la leyenda?
4. ¿Cuáles son las posibles interpretaciones simbólicas de la cueva?
5. ¿Cómo influye la leyenda en la identidad cultural nicaragüense?

Para culminar puedes presentar tus ideas para interiorizar en el análisis y comprensión del relato leído.

Complete el siguiente esquema partiendo de las preguntas claves.



- Participe con respeto y exponga ante sus compañeros sus respuestas.
- Su maestro o maestra anotará en la pizarra los comentarios relevantes.
- Su maestro consolidará sus repuestas.

Preguntas de reflexión:

## Preguntas de reflexión:

1. ¿Qué aprendiste con la lectura?
2. ¿Qué te hizo pensar?
3. ¿Cambió tu perspectiva?

## Guía de autoestudio

Sea creador de relatos nicaragüenses y conozca más sobre las historias que fortalecen nuestra cultura.

- Prepárese para presentar su álbum **“Nuestra Sangre: Tesoros Orales de Nicaragua”**.
- Elabore un pequeño álbum que presente tres relatos nicaragüenses.
- Ilustre con recortes de imágenes o bien, dibuje de manera creativa.
- Al final, mediante un cuadro comparativo en su álbum mencione las características similares y diferentes que comparten los relatos.

## Referencia bibliográfica

- <https://smalltownspanishteacher.com/wp-content/uploads/2020/11/3-4-Mocuana.pdf>

## Encuentro N° 9: La comunicación

- 1.1 Concepto.
- 1.2 Importancia de la comunicación.
- 1.3 Elementos de la comunicación.

### Indicador de Logro

Reconoce la importancia y los elementos de la comunicación en la creación de mensajes orales y escritos.

Estimado estudiante, antes de iniciar la lección, realizarán la actividad de exploración llamado, "El teléfono roto".

#### 1. Instrucciones:

- Organízate en dos o tres filas con tus compañeros.
- El estudiante de un extremo de la fila recibirá un mensaje en una tarjeta, quien deberá susurrar el mensaje al estudiante que le sigue en la fila.
- Cada estudiante transmitirá en voz baja al siguiente estudiante, y así sucesivamente hasta el final de la fila.
- El último estudiante escribirá en la pizarra el mensaje recibido y el estudiante con la tarjeta leerá el mensaje original.

#### 2. Reflexión:

- ¿Qué elementos participaron en este proceso?
- Anota tus ideas en tu cuaderno.

### Leamos y aprendamos juntos.

#### ¿Qué es la comunicación?

La comunicación es la forma en que compartimos ideas, pensamientos, sentimientos o información con otras personas. Es como cuando un amigo nos cuenta cómo cuidó de las cabras ayer, o cuando lees un letrero en el mercado que dice "se venden elotes". Cada vez que das o recibes un mensaje, estás comunicando algo. Imagina a la comunicación como un puente, tus palabras, gestos o escritos son el camino para que lo que tienes en la mente llegue a otra persona y ella lo entienda.

#### Definamos conceptos importantes:

Consolidemos la definición de comunicación propuesta por nuestra maestra o maestro.

#### Conozcamos sus elementos o partes:

Para que un mensaje llegue bien, hay varias partes importantes que siempre están presentes en toda forma de comunicación. Estas partes se llaman los elementos de la comunicación:

## Elementos clave:

1. Emisor: Quien envía el mensaje (ej: un profesor, un cartel).
2. Receptor: Quien recibe el mensaje (ej: estudiantes, comunidad).
3. Mensaje: Información que se quiere transmitir (ej: "Evacúense por la tormenta").
4. Código: Lenguaje o símbolos usados (ej: palabras, señales, idioma).
5. Canal: Medio por el que se transmite (ej: voz, radio, cartel).
6. Contexto: Lugar y situación donde ocurre (ej: escuela, zona de desastre).



### Sabías que...

En la comunicación textual o escrita, los elementos son los mismos que en la comunicación verbal oral, solo que el emisor es quien envía el mensaje de forma escrita, el receptor es quien lo lee, y el mensaje es la información contenida en un cartel, panfleto, carta, documento (impreso o digital) etc.

Estimada y estimado estudiante, a continuación, vamos a observar la imagen "Elementos del proceso de comunicación oral y escrita" para luego:

- Identificar los elementos de la comunicación en las láminas.
- En tu cuaderno, diseña un esquema creativo que represente los procesos de comunicación expuestos en las láminas.
- Además, en el esquema creativo debes definir las funciones de cada elemento dentro del proceso de comunicación oral y escrita.

# PROCESO DE LA COMUNICACIÓN ESCRITA

## ¿Cuál es el proceso de la comunicación escrita?

### PLANIFICACIÓN DEL MENSAJE

Generar ideas



Organizar las ideas



### TEXTUALIZACIÓN

Escribir el texto



Siguiendo normas de ortografía

### REVISIÓN

Leer y revisar el antes de enviar



## Practiquemos lo aprendido

Atendamos la explicación de la o el maestro con el siguiente ejemplo de cómo identificar en un mensaje los elementos de la comunicación oral y escrita:

*"El profesor anuncia, mañana traigan sus cuadernos porque habrá examen"*

Pregunta Guía	Nombre del Elemento	Corresponde al enunciado
1. ¿Quién da la información?		
2. ¿A quién va dirigida?		
3. ¿Cuál es la información?		
4. ¿forma en que se transmite el mensaje?		
5. ¿Qué medio de transmisión utilizó?		
6. ¿Situación en que se da?		

Excelente, ahora continuamos aplicando nuestro conocimiento con la segunda actividad de la lección.

1. Con tu equipo de trabajo, lee atentamente los siguientes enunciados:

- **Enunciado 1:** "¡ATENCIÓN! SINAPRED ha detectado condiciones propicias para deslaves y derrumbes en las zonas montañosas. Manténgase alejado de áreas cercanas a pendientes pronunciadas".
- **Enunciado 2:** "Se han registrado lluvias intensas en la región, lo que podría causar crecidas repentinas de ríos y arroyos. Si vive cerca de un curso de agua, prepare un kit de emergencia y esté atento a posibles evacuaciones. No cruce ríos en aumento ni camine por áreas inundadas. Alcaldía Municipal".
- **Enunciado 3:** "ADVERTENCIA: Se esperan lluvias intensas en las próximas horas. Manténgase alerta y evite áreas bajas o susceptibles a inundaciones. Proteja sus pertenencias y tenga listo un plan de evacuación en caso de ser necesario. Manténgase informado a través de canales oficiales" INITER-Gobierno de Nicaragua.

2. Identifica los elementos de la comunicación oral y escrita presentes en los enunciados.

3. Completa en tu cuaderno el formato propuesto con la información solicitada (emisor, receptor, mensaje, canal, código y contexto).

Enunciado	Emisor	Receptor	Mensaje	Canal	Código	Contexto
E.1						
E.2						
E.3						

Muy bien, estimada y estimado estudiante, hoy aprendimos cómo la comunicación nos ayuda a compartir y entender mensajes, especialmente en situaciones de emergencia como inundaciones o deslaves. Ahora, reflexionaremos sobre por qué es importante comunicarnos claramente para entender mensajes y protegernos.

### Reflexionemos de forma individual

- ¿Por qué es importante la comunicación clara para entender mensajes orales y escritos, especialmente en avisos de prevención de desastres?
- Tu respuesta la redactaras en tu cuaderno y luego lo compartes en plenario.

## Orientación de la guía de autoestudio

Resuelva las actividades en su guía de autoestudio para consolidar los conocimientos sobre los elementos de la comunicación.

### Se les solicitará:

1. En un breve párrafo explica cómo los elementos de la comunicación contribuyen a transmitir información efectiva en situaciones de emergencia.

---

---

---

2. Para cada imagen escribe el significado que logres interpretar.



3. La o el estudiante observa la imagen e identifica los elementos no verbales que nos indican que ocurre un proceso de comunicación afectivo.



## Lee y comprende:

Los seres humanos tenemos la necesidad primordial de comunicarnos constantemente, es por ello que el lenguaje juega un rol vital para todas las interacciones sociales, culturales, laborales y afectivas. En todas estas interacciones podemos identificar diversas formas de comunicación, pero las más relevantes son dos:

Comunicación Verbal, que implica el lenguaje oral (emitido por voz) y el lenguaje escrito (a través de letras o signos).

Comunicación no verbal, todo nuestro lenguaje está acompañado necesariamente por movimientos o muecas del rostro o del cuerpo, a esto le llamamos gestos, los cuales con el pasar del tiempo han adquirido significados propios, convirtiéndose en una forma de lenguaje reconocido y aceptado por todas las culturas del mundo

¿Puedes identificar las diferencias entre ambas formas de comunicación?

## Encuentro N° 10: 1.1 Diferencias entre la comunicación verbal y no verbal.

¡Hola, estudiante! Hoy descubriremos cómo nos comunicamos no solo con palabras, sino también con gestos y señales. Antes de iniciar la clase vamos a jugar al Puzzle de Comunicación.

Sigue las indicaciones de tu docente:

1. Organízate en equipo (5 equipos en total).
2. Tu equipo recibirá un set de tarjetas, tipo rompecabezas.
3. El reto consiste en emparejar cada tarjeta de mensaje verbal (contiene solo texto) con su tarjeta de mensaje no verbal (contiene sólo imágenes) correspondiente.
  - Debes tener presente que puedes buscar en los otros equipos las partes de las tarjetas para completarlas.
4. Espera a que tu maestra o maestro de la señal de inicio.
5. Una vez que tu equipo tenga el set de 4 tarjetas completas, deberán identificar en los dos mensajes los elementos de la comunicación y escribirlos en el siguiente formato (cuaderno):

Tarjeta	Emisor	Receptor	Mensaje	Canal	Código	Contexto
Mensaje 1						
Mensaje 2						

6. Gana el equipo que complete la actividad primero.

Luego con tu equipo reflexionarán en la actividad y responderán en sus cuadernos las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo identificaron los pares?
2. ¿Qué elementos de la comunicación usaron?
3. ¿Por qué es útil combinar mensajes verbales y no verbales para transmitir información de emergencia?

Su maestro reflejará cada aporte en la pizarra, la o el maestro conduce a la selección de las palabras para introducir la nueva temática “comunicación verbal y no verbal”.

Desde su guía de aprendizaje, analice el texto realizando lectura reflexiva.

Leamos y aprendamos juntos.

## Comunicación verbal y no verbal

La comunicación verbal y no verbal son componentes indispensables que hacen al ser humano capaz de transmitir una información de forma correcta y exitosa. Por su parte, la comunicación verbal es fundamental para transmitir ideas y pensamientos de manera clara y precisa, facilitando la

retroalimentación inmediata y ajustando el mensaje según la respuesta del receptor.

Es crucial en la educación y el ámbito profesional, así como en el personal, porque permite una expresión completa de emociones y conceptos complejos que ayudan a evitar malentendidos y a lograr una comprensión efectiva.

Por otro lado, la comunicación no verbal complementa y enriquece la verbal al añadir profundidad y contexto. Algunas veces hasta la puede sustituir. A través de gestos, expresiones faciales, postura y contacto visual, se transmiten emociones y se refuerzan o contradicen los mensajes verbales, por lo que una siempre irá de la mano de la otra.

## ¿Qué son la comunicación verbal y no verbal?

La comunicación verbal es aquella que depende de los signos lingüísticos, es decir, se produce a través de las palabras.

La comunicación no verbal es la que no utiliza los signos lingüísticos y se produce mediante gestos, movimientos u otro tipo de signos.

## Características principales

- ✓ **Uso de palabras.** Se basa en el uso de palabras habladas o escritas para transmitir mensajes.
- ✓ **Convención social.** Depende de un idioma compartido entre emisor y receptor.
- ✓ **Claridad y precisión.** Permite expresar ideas, pensamientos y sentimientos de manera concreta.
- ✓ **Interactividad.** Puede involucrar un intercambio inmediato de información, especialmente en la comunicación oral.
- ✓ **Presencial o a distancia.** Puede ocurrir que los interlocutores se encuentren en el mismo espacio o, a través de la tecnología, encontrarse lejos.
- ✓ **Exclusividad de la especie.** Es utilizada únicamente por el ser humano.

- ✓ **No uso de palabras.** No emplea los signos lingüísticos, sino signos de otro tipo como gestos, expresiones faciales y movimientos.
- ✓ **Universalidad.** Tiende a ser universal, es decir, a servir independientemente de la tradición cultural o el idioma que manejen el emisor y el receptor.
- ✓ **Imprecisión.** Es menos precisa, tiende a ser vaga, ambigua y permite un mucho menor nivel de detalle.
- ✓ **Contexto.** Es totalmente directa y contextual, si la sacamos de su instante mismo de producción pierde todo sentido.
- ✓ **No exclusiva.** Es compartida con los animales.

## Importancia de la comunicación clara y efectiva

La comunicación clara y efectiva es importante para poder entendernos y también se hace vital para salvar vidas, por ello, todos los elementos deben cumplir sus funciones – emisor, medio, contexto, canal, código, mensaje y receptor - Es esencial integrar la comunicación verbal (oral y escrita) con la no verbal. Hablar fuerte y claro, como usar un tambor para alertar, ayuda a los que escuchan.

Escribir mensajes grandes, como "ALERTA: Lluvia fuerte", sirve para los que saben leer. Añadir imágenes, como una casa con agua, ayuda a los que no leen o no entienden el lenguaje. Una comunicación confusa o incompleta, sin combinar textos e imágenes, puede dejar a alguien en peligro. Así, todos, desde niños hasta abuelos, estarán preparados.

### **Sabías que...**

La comunicación no verbal incluye gestos, posturas, expresiones faciales y señales visuales. Estas formas de comunicación son especialmente útiles cuando el lenguaje hablado no es suficiente para transmitir un mensaje claro. Por ejemplo, en situaciones de emergencia, un gesto como levantar las manos puede significar “detenerse”, “calma”, o “Pedir ayuda”.

1. Imagina que hay riesgo de deslizamiento de tierras en un camino principal de tu comunidad.
2. Te solicitan con urgencia que Diseñes un cartel o rotulo para prevenir del riesgo a tus amistades y familiares, este debe contener:
  - Un **mensaje verbal** (ej.: "¡No pasar! Suelo inestable" – integrar los elementos de la comunicación estudiados en los temas anteriores).
  - Un **mensaje no verbal** (dibujo: ladera en grietas + piedras cayendo + flecha roja).
3. Luego en equipo reflexionaremos en la siguiente pregunta ¿Por qué consideran que incluir ambas formas de comunicación hacen que el mensaje sea más efectivo y claro?
4. En plenario, un estudiante del equipo comentara la reflexión del grupo.
  - En equipo, elabore una síntesis grupal, mediante un cuadro comparativo donde se aprecien las diferencias entre comunicación verbal y no verbal.

Comunicación "Verbal"	Comunicación "No Verbal"

- Desde su equipo redactarán un texto breve donde se resalte la importancia de la comunicación clara y efectiva en la transmisión de mensajes relacionados con la prevención de desastres naturales en nuestra comunidad o escuela.

## Orientación de la guía de autoestudio

Observemos mensajes reales

- Desde sus comunidades, escuelas parques y carreteras, observar los mensajes o rótulos reales colocados por las diferentes autoridades y compararlos con los trabajados en clase del creados en clase, luego completa en tu cuaderno:

CARTEL	ELEMENTOS VERBALES	ELEMENTOS NO VERBALES	¿ESTÁ CLARO PARA TODOS?	
			SI	NO
"Cuidado, Río Crecido"	Texto escrito de advertencia "Río Crecido"	dibujo tipo caricatura de un río con olas	<input checked="" type="checkbox"/>	
Nombre cartel 1				
Nombre cartel 2				
Nombre cartel 3				

### Reflexiona y responde:

- ¿Qué tipo de comunicación usaron y por qué?
- ¿Cómo ayuda su mensaje a reducir riesgos en la comunidad?

## Encuentro N° 11: Mensajes orales en recursos multimedia: podcast, televisión, radio, YouTube, entre otros.

Estimado estudiante a través de este contenido interpretará de forma literal mensajes orales presentes en recursos multimedia podcast, televisión, radio, YouTube.

### Información

Estimado estudiante, el propósito de esta guía de autoestudio es para que comprenda y practique de manera independiente el contenido de estudio, mediante el cual desarrolle conocimientos, habilidades y destrezas, por lo que debe dedicar tiempo para realizar las actividades propuestas.

Estimados estudiantes, se le solicita observar la lámina con “imágenes de recursos multimedia”. seleccionar una, redactar un párrafo sobre su utilidad aplicando buena caligrafía, ortografía redacción y coherencia utilizando palabras de enlace.

Comparta en plenario de manera oral su redacción sobre recursos multimedia, recuerde usar un tono de voz adecuado y claro para que la audiencia comprenda la postura de su información.

Estimados estudiantes realicen lectura sobre el concepto y tipos de recursos multimedia. Comprenda la información e investigue o consulte a su maestro o maestra el significado de aquellas palabras de difícil comprensión.



Los recursos multimedia: son sistemas de comunicación que resultan de la convergencia de tecnologías audiovisuales y computacionales. Tienen como objetivo principal transmitir información a una audiencia amplia y dispersa, a través de contenidos claros, atractivos y, en la mayoría de los casos, interactivos.

### Recursos educativos

Como su nombre lo indica, son utilizados en contextos y con propósitos educativos. Suelen ser clasificados por área de estudio y se sustentan en el contenido de investigaciones llevadas a cabo tanto por individuos particulares, como por organizaciones académicas.

El campo de la educación fue el pionero en el uso de este tipo de recursos, dado que los empezó a utilizar antes de la llegada del internet a las aulas de clase.

Se vale principalmente del uso de herramientas de texto, imagen, audio y video, para elaborar presentaciones, blogs, diagramas interactivos, mapas mentales, animaciones y aplicativos, entre otros recursos, que permitan que el proceso educativo se lleve de manera física o virtual.

## Tipos de recursos multimedia

### Recursos comerciales y publicitarios

Son las herramientas multimedia privadas que pertenecen a grandes compañías y corporaciones. Su propósito primordial es el de lucrarse a partir de programas de publicidad y mercadeo. Se oponen a los recursos multimedia no comerciales, los cuales se sostienen esencialmente de donaciones y aportes voluntarios.

Se valen del uso de recursos de imagen, video, texto y audio, para establecer una presencia comercial en redes sociales, periódicos, revistas, televisión e internet, logrando así una amplia exposición al público.

Su principal objetivo es conseguir que un producto o servicio sea consumido, a través de la interacción con sus clientes potenciales. Para esto, incentivan el uso frecuente de equipos digitales y la conexión en red, como medios a través de los cuales puedan presentar sus contenidos.

### Recursos informativos

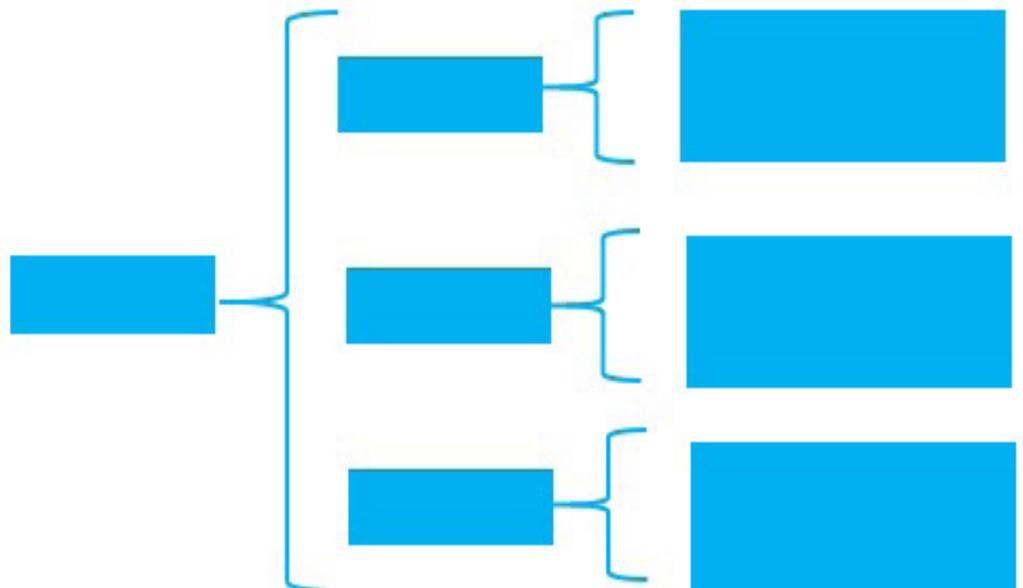
Tiene como objetivo fundamental la difusión masiva de información que puede ser de interés general. Se vale del uso e integración de imágenes, textos, video, gráficos interactivos, archivos de audio, entre otros.

Son utilizados por periódicos, revistas, boletines y noticieros, que buscan proporcionar una mejor comprensión de sucesos y contenidos periodísticos por parte de una audiencia determinada. Su uso busca trasladar al usuario al lugar de los hechos y recrear aquello que allí ha tenido lugar.

Después de haber analizado la información, elabore un cuadro sinóptico resumiendo lo más relevante de la información sobre los recursos multimedia.

Propuestas de otros esquemas

- Cuadro sinóptico (esquema de llaves).
- Mapa mental.
- Mapa conceptual.
- Esquema ramificado.
- Cuadro comparativo.
- Esquema de flechas.



Compruebe haber comprendido el concepto y los tipos de recursos multimedia y mediante un pequeño plenario participe respondiendo las siguientes interrogantes.

### **Cuestionamientos**

- a) ¿Por qué son importantes los recursos multimedia?
- b) Mencione lista de recursos multimedia que existen y que conoce
- c) ¿Comente si ha hecho uso de algunos de esos recursos multimedia y como le han servido?
- d) ¿Qué beneficios brindan los recursos multimedia?
- e) ¿Para qué pueden ser útiles los recursos multimedia?
- f) ¿Qué datos pueden contener los recursos multimedia?

### **Orientación de la guía de autoestudio**

En esta guía de autoestudio, se le invita a analizar información que le ayudará a consolidar sus conocimientos sobre recursos multimedios.

Organícese en equipo y elabore un mural creativo sobre un tipo de recurso multimedia estudiado.

1. En grupo de cuatros integrantes, preparen y presenten una exposición sobre recursos multimedia.
2. Elegirán un tipo de recurso e investigarán sobre la importancia de tal recurso en la educación y en otros campos.
3. Presente su mural y otros recursos de apoyo para la presentación.
4. De manera individual y con ayuda de los padres descargarán la aplicación Canva al celular y realizarán la creación de una infografía sobre recursos multimedia y su importancia en la educación.

### **Referencias bibliográficas**

- edEduca.net. Recursos multimedia (s.f.). Recuperado de RedEduca: sección “Recursos multimedia educativos” y “tipos de materiales según autoría”.

## Encuentro N° 12: Variaciones Contextuales del lenguaje (culto, coloquial entre otros).

Estimado estudiante, en este encuentro estudiará las variaciones contextuales del lenguaje. En este sentido, se pretende que usted identifique las variantes en mensajes orales y escritos.

Exploremos nuestros conocimientos previos mediante la actividad “aula de diálogos” que consiste en escuchar dos audios sobre las variaciones del lenguaje: coloquial y culto.

- Formará a los estudiantes en un círculo.
- Le presentará a los estudiantes dos pequeños diálogos en audio usando un reproductor que permita que los estudiantes puedan escuchar.
- Los estudiantes después de escuchar ambos comentarán las diferencias del lenguaje se evidencia.

- a) ¿Sobre qué trataban los audios escuchados?
- b) ¿Qué diferencias logró identificar en el lenguaje de los que dialogan en los audios?
- c) ¿Mencione palabras con las que usted se familiarizó por el uso?
- d) ¿Cuál de los diálogos considera usted que debe aplicarse en una reunión y otra con amigos o seres queridos? Argumente.



Forme equipo de cuatro integrantes, realicen lectura, sobre lenguaje coloquial y lenguaje culto.

El lenguaje coloquial es el que utilizamos todos los días con nuestros amigos



**Concepto:** El lenguaje coloquial es un estilo de comunicación informal que se utiliza en conversaciones cotidianas y situaciones distendidas. Se caracteriza por un uso más relajado y familiar del lenguaje, con expresiones, modismos y vocabulario común, a menudo alejados de la norma culta y formal.

### **Características del lenguaje coloquial:**

- **Informalidad:** Se usa en contextos informales, como conversaciones con amigos, familiares, compañeros, etc.
- **Naturalidad:** Refleja la forma espontánea en que hablamos en la vida diaria.
- **Uso de modismos y expresiones:** Incluye frases hechas, jerga coloquial, contracciones y expresiones regionales.
- **Flexibilidad:** Permite mayor libertad en la construcción de frases y en la selección de palabras, a diferencia del lenguaje formal.
- **Variedad:** Puede variar dependiendo de la región, la edad y el grupo social.

### **Ejemplos de lenguaje coloquial:**

- "¿Qué tal?" (¿en lugar de "Cómo está usted?").
- "Me da pereza" (en lugar de "Me causa pereza").
- "¡Qué guay!" (en lugar de "Qué bien").
- "Me importa un pimiento" (en lugar de "No me importa").

### **El lenguaje coloquial en diferentes contextos:**

- **Conversaciones informales:** Es la forma más común de comunicación en situaciones cotidianas.
- **Redes sociales:** Se usa comúnmente en mensajes de texto, publicaciones en redes sociales y otros medios digitales.
- **Contextos literarios:** Puede ser utilizado por autores para dar realismo y autenticidad a sus personajes.

### **Diferencia con el lenguaje formal:**

El lenguaje formal se caracteriza por el uso de un lenguaje más cuidado, preciso y formal, respetando las normas gramaticales y la corrección del lenguaje. Se utiliza en situaciones donde se requiere mayor formalidad, como presentaciones, conferencias, escritos académicos.

El o la maestra comprueba que los estudiantes hayan realizado lectura del concepto, características del lenguaje coloquial y culto, que sí, realizaron toma de notas en sus cuadernos.

Después de realizar la lectura, deberán elaborar un esquema creativo sobre las características del lenguaje coloquial y lenguaje culto.

Forme equipo de 5 integrantes; lean y analicen el dialogo, extraigan palabras en sentido de lenguaje coloquial y culto.

**Dialogo coloquial**

-¿De donde vienes, Luisito? Te ves cansado-dijo Pedro, haciendo ademanes para llamar la atención.

-Epa, Pedro. Tu siempre andas como un samuro, pendiente de la vida de to'o el mundo. Vengo de trabajar. El día estuvo fuerte hoy-respondió Luis, con un tono soez

-Tu siempre de chistoso... ¿Y qué te mandaron a hacer, pues? -replicó Pedro, un poco molesto.

-Lo mismo de siempre, bicho... Mira, voy apura'o, hablamos luego dijo Luis, yéndose al instante.



**dialogo de culto formal**

jefe: buenos dias que necesita

trabajador: buenos dias necesito si usted me puede dar trabajo

jefe: ¿qué hace?

trabajador: bueno yo hago de todo un poco

jefe: necesito sus papeles

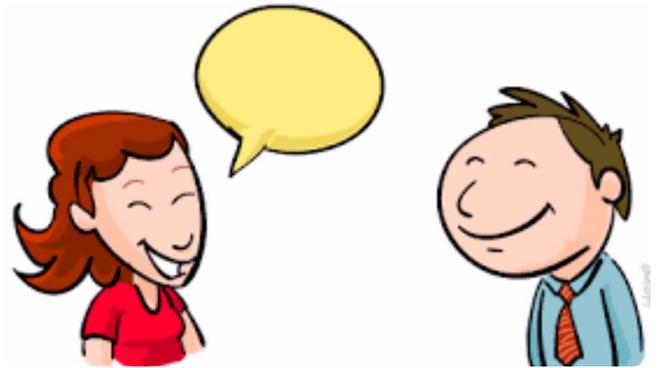
trabajador, está bien

jefe: en sus empleos anteriores está muy solicitado

trabajador: si era muy eficiente

jefe: está bien deje su número y lo llamaremos

trabajador: está bien gracias



El lenguaje culto es una modalidad lingüística que utiliza de manera perfecta la morfosintaxis y el léxico de una lengua. Utilizado por personas cultivadas y que poseen un alto conocimiento de la lengua. Se manifiesta más claramente en la escritura y se encuentra, sobre todo, en textos literarios y científico técnicos.

Elabore un cuadro T de palabras en sentido coloquial y culto, después su maestra o maestro aclarará las dudas planteadas.

Palabras coloquiales	Palabra cultas

**Orientación de la guía de autoestudio**

En esta guía de autoestudio está orientada a fortalecer el conocimiento sobre lenguaje culto y coloquial, por lo que se le invita a realizar las actividades siguientes.

Estimados estudiantes se sugiere conformar grupos de seis y preparar una dramatización donde se logre, apreciar, la interacción de los personajes, fomentando el lenguaje culto y coloquial.

- Estimado estudiante, elabore un cuadro comparativo y escriba diez ejemplos de lenguaje culto y diez ejemplos de lenguaje coloquial.

## Encuentro N° 13: Variaciones contextuales del lenguaje (culto, coloquial, entre otros).

Estimado estudiante, continuaremos con el estudio del contenido anterior, las variaciones contextuales del lenguaje: el lenguaje culto, coloquial y vulgar. Es importante que lean comprensivamente la información para el aprendizaje de la guía de autoestudio para conocer más sobre el estudio de cada nivel del lenguaje.

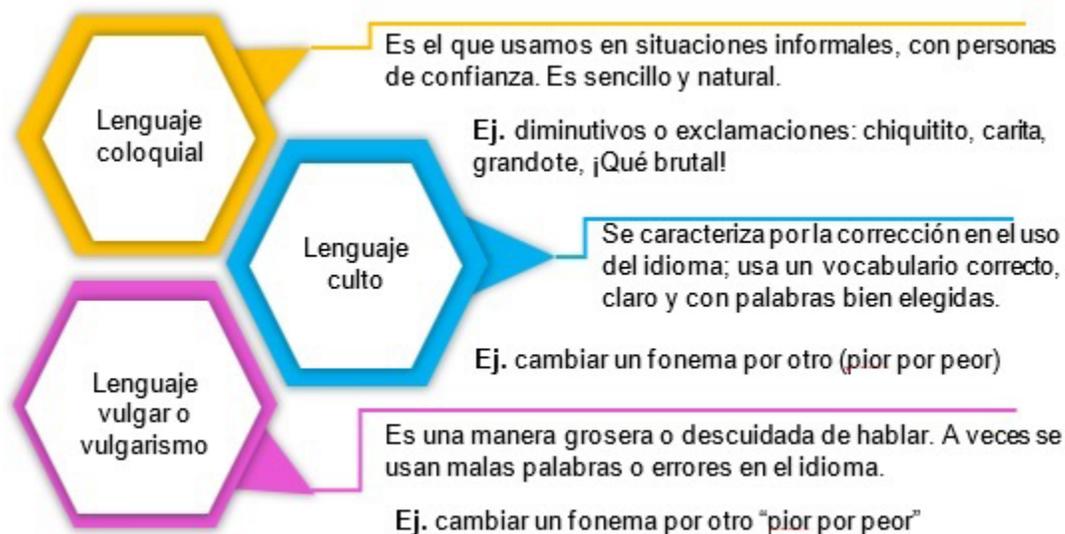
En Nicaragua, se utiliza variedades de expresiones que le dan riqueza a la idiosincrasia y varía según las circunstancias personales, el lugar, el tiempo y el tipo de comunicación en que estas se aplica

Entonces, la lengua, además de ser un instrumento de comunicación, es también el medio de identidad de una sociedad y de su cultura. Por ejemplo, las personas de una misma región o país construyen su forma de hablar y de comunicarse para considerarse miembros de esa comunidad y, por tanto, diferenciarse de otras.

Existe un nivel de lengua llamada **estándar**, esta permite que los hablantes de una lengua, nos podamos comunicar. Esta es difundida en la escuela y los medios de comunicación, pues funciona como modelo de corrección y de aclaración para los demás niveles y garantiza el correcto manejo del idioma.

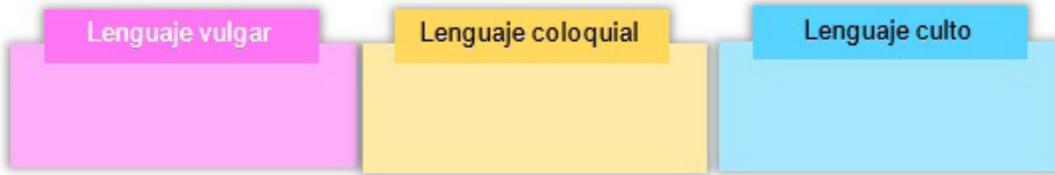
En este estudio, conocerá otros niveles de la lengua que se utiliza en el día a día y que es parte de la comunicación, y no es indistinto a la comunicación, pues suelen ser más espontáneo y natural, más cotidiano y simple. Se encuentra en el habla familiar. A diferencia del lenguaje estándar, estos presentan muchos matices afectivos, se emplean muletillas, se usan muchas interjecciones, así como diminutivos, aumentativos y despectivos.

Reconozca los conceptos de cada una de las variantes del lenguaje y relaciónelo con los ejemplos.



Lea las siguientes palabras y frases; luego, colóquelas en el cuadro comparativo según crea que pertenece al lenguaje de vulgarismo, coloquial o culto.

- |                        |                   |                        |
|------------------------|-------------------|------------------------|
| - ¡Qué onda!           | - Está fregado    | - Espero haya dinero   |
| - Proceder con cautela | - Está dañado     | - Se me fue el avión   |
| - Me vale              | - Me pelé con él  | - incongruente opinión |
| - Dícese del sujeto    | - ¡Está de pelos! | - Espero haiga dinero  |



Luego de completar el cuadro comparativo, participe en la pizarra compartiendo sus respuestas con el resto de sus compañeros; a la vez, responda las preguntas generadoras que formulará su maestro o maestra para interiorizar mejor sobre el contenido de estudio.

### Preguntas generadoras

1. ¿Con quién usarías la frase “congruente opinión”? ¿Por qué?
2. ¿Cómo cambia nuestro lenguaje según con quién hablamos?
3. ¿Qué entiendes por la frase “¡Está de pelos!”?
4. ¿Qué diferencia encuentra entre las frases “espero haya dinero” y “Espero haiga dinero”?
5. ¿Qué expresión de la lista usarías o la adecuarías para referir que el televisor no enciende?

Estimado estudiante, disfrute leyendo en compañía. Forme pareja con un compañero o compañera de la clase y lean el siguiente fragmento “El Chechereque”, del escritor nicaragüense, Juan Aburto.

*El chavalito iba caminando despacio cuando se encontró un chechereque en el suelo.*

*—Eh, salado —¡yo!, gritó brillándole el ojo y se lo echó a la bolsa.*

*Más adelante lo sacó y lo iba viendo. Arrimó el hombro a la pared, cruzó la canilla con la punta del pie doblado y le daba vueltas por todos lados.*

*Se fue juntando la gente al ver el chechereque entre las manos del muchacho, pero no arrimaban mucho, sólo se le quedaban viendo y viendo.*

*--Debe servir para curar gente —dijo una vieja.*

*--Tal vez es del tiempo de antes —dijo otro, ¿no ve que es como hecho afuera? Tal vez cayó de arriba. ¡Quién sabe si es atómico!...*

*--¿Y por qué no le preguntan al guardia?*

*--¡Ah, ni saben nada! Te rempuja y se lo carga. ¿Que no los conozco?*

*Pasó un señor de saco. Se asomó por encima de todos.*

--¡Ve, hombre! --exclamó--. Dame eso --le dijo al muchacho.  
--¡No, es mío!  
--Vendémelo, pues.  
--Eh, me regañan...  
--Vendelo, no seas baboso, ni sabés qué es --dijo un muchacho grande.

*El chavalo se fue resbalando de espaldas hasta sentarse contra la pared y encogió las canillas. Zumbó para arriba un poquito entre las dos manos el chechereque, como bolita.*

--¡Dale vuelto, papitó! --dijo una señora.

*Le dio la vuelta al chechereque y se vio de largo que era así, de lado, y por el otro, algo verdecito; medio borroñoso por debajo, parece que tenía un hoyito quién sabe para qué y uno como dedo pandureco; no se veía bien. La cuestioncita era brillante y negra de un lado, algo sueva y pesada, y finita, finita. Más bien parecía como manito de tunco, apachurrada y toda quisneta, que hasta que afligía.*

--Pero enséñalo bien, niño. ¡Ve qué muchacho éste!  
--¿Y por qué no lo agarra usted, señora? --preguntó un lustrador.  
--Yo, Dios me guarde, quién sabe ni qué chanchada es, a saber de dónde lo sacaron...  
*Una chela de mentiras, riéndose despacito, le dijo en el oído a su compañera:*  
--Machalá. Que sirviera para agarrar querido, ¿verdá? ¡Ya lo mercábamos!

*El grupo de gente iba creciendo, ya parecía mercado.*

--Y qué es el gentillal, ¿ah?  
--Nada, que están enseñando un chechereque que se hallaron.  
--Eh, no me joñan, yo creí que era otra cosa.  
--No, hombre, vos vieras, si es distinto, hasta que da quién sabe qué...

*El muchacho cuando vio que ya habían muchos, envolvió el chechereque, se lo echó a la bolsa y empezó a apartar gente.*

--¡No te lo echés a la bolsa, ve que te puede joder en la canilla!  
--Si no hace nada, ¿no ves que no se mueve?

*El chavalo salió en carrera. Cuando llegó a la casa, entró cantando:*

--¡Eh!, ¡yo me hallé un chechereeeeque! (...)

Luego de haber leído el cuento, reconozca con su compañero o compañera de clase, aquellas palabras y expresiones de vulgarismo y coloquiales que se ven reflejada en el texto; extraíganlas en su cuaderno a modo de lista.

A medida que las van extrayendo, relaciónenlas con su entorno y comente con su compañero cuáles de esas frases son usadas con frecuencia en su hogar, escuela, comunidad.



*Ejemplo:*

1. *El chatel llegó tarde a la casa*
2. *El chigüín pelionero ya está aquí.*

La actividad de evaluación está orientada a la consolidación de conocimientos sobre el contenido y tiene como propósito consolidar el análisis reflexivo de las variaciones contextuales del lenguaje realizado en el texto leído, identificando registros populares y coloquiales nicaragüenses.

Después de haber extraído las palabras y expresiones populares y coloquiales del texto, interpretará el significado contextual, eligiendo expresiones de su lista.

- Elije 5 expresiones de su lista.
- Escribe el significado contextual de cada una con sus propias palabras.
- Utiliza la palabra o expresión, redactando un ejemplo de como lo usaría en su entorno.

Véase el siguiente ejemplo.



**Ejemplo**

**Frase del cuento:**

- La cuestioncita era brillante y negra de un lado.

**Significado contextual**

- Se refiere a un objeto pequeño no identificado. La palabra cuestioncita es un modo de referirse a cosa cuando no se sabe o no se quiere decir su nombre exacto.

**Ejemplo:**

- Mi mamá me pidió la cuestioncita del televisor

## Guía de autoestudio

*La presente guía de autoestudio tiene como propósito fortalecer la comprensión del lenguaje, partiendo de la exploración de palabras y expresiones propias del español popular y coloquial nicaragüense. Para ello, se le invita a realizar las actividades independientes y compartirlas en el próximo encuentro de la clase.*

- Realice una pequeña indagación. Observe y converse con tres personas de su comunidad que pueden ser, un amigo, un familiar y un profesor. Registre palabras o frases coloquiales, cultas o de vulgarismos que cada uno utilice con frecuencia.
- Luego, clasifique las palabras y frases en un cuadro comparativo según el tipo de lenguaje que representan, ya sea vulgar, coloquial o culto.
- Finalmente, escribe en el cuadro, respondiendo a la pregunta: ¿Esa palabra o frase es popular, culta o vulgar? ¿En qué contexto se dijo?

Amigo	Familiar	Maestro (a)

## Referencia bibliográfica

- Weebly. Bendaña, G; Chamorro, J & Navarro, R. Narrativa nicaragüense. <https://narrativanicaragua.weebly.com/cuentos>
- Calvo, M (2019). Voces en español: Variación lingüística, norma culta y enseñanza de la lengua. [www.cervantes.es/imagenes/File/espanol\\_lengua\\_viva\\_2019.pdf](http://www.cervantes.es/imagenes/File/espanol_lengua_viva_2019.pdf)

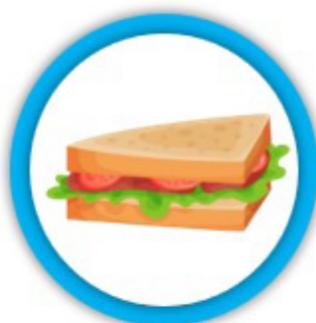
## Encuentro N° 14: Préstamos lingüísticos

Estimado estudiante, anteriormente se estudió “las variaciones léxicas y contextuales del lenguaje”; ahora, en este nuevo encuentro se dará inicio al nuevo contenido, “Los préstamos lingüísticos”.

Observe las siguientes imágenes y deduzca el nombre de cada figura. Relacione las palabras de cada figura con el nuevo contenido.



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

Después que haya nombrado las imágenes, interiorice con su maestro o maestra sobre el nuevo contenido a través de las siguientes preguntas.

1. ¿Alguna vez has escuchado una palabra rara en español que te suene a otro idioma?
2. ¿Sabes de dónde vienen palabras como fútbol, sándwich o wifi?
3. ¿Por qué crees que a veces adoptamos palabras extranjeras en lugar de inventar nuevas en español?
4. ¿Conoces otras palabras extranjeras que usamos en nuestra comunicación?

Aprenda más sobre los préstamos lingüísticos.

Lea y analice la siguiente información.

### ¿Qué son los préstamos lingüísticos?

Los préstamos lingüísticos son palabras o expresiones que una lengua toma de otra. Esto se da cuando dos idiomas entran en contacto por sus hablantes, lo que permite que estas se incorporen al español, pudiendo modificar la forma o el significado original y con el tiempo, este intercambio, pasa a formar parte del léxico común.



### Tipos de préstamos lingüísticos

- Préstamos léxicos: Son aquellas palabras que se toman directamente de otra lengua: Ej: Wifi, yogur.
- Préstamos adaptados: Son aquellos que se ajustan a las reglas la lengua que lo adopta, en este caso, a las reglas del español. Ej: Futbol de Football
- Prestamos no adaptados: Son aquellas palabras que se mantienen igual a la lengua originaria. Ej: Software.
- Calcos semánticos: se da cuando se toma prestado el significado de una palabra de otra lengua, pero se usa una palabra o expresión ya existente en la lengua receptora. Ej: Ratón, es un aparato manual conectado a una computadora; pero, en inglés, este se llama mouse.

### Importancia de los préstamos lingüísticos

Uso de los préstamos lingüísticos:

1. Se podrían usar cuando no existe una palabra o su equivalente claro para expresar.
2. Hay que evitar su uso excesivo o innecesario cuando ya existe una palabra en español.
3. Hay que comprender su origen y significado para no usarlos mal; además, saber el contexto en el que se pueden usar.
4. Escribir con corrección según las normas del español.

## Ejemplos de préstamos lingüísticos

Lengua de origen	Palabra prestada	significado
Inglés	Internet	Red mundial de computadoras conectadas.
Inglés	Software	Programa de computadoras
Inglés	Shopping	Compras
Inglés	Club	Asociación o grupo social
Francés	Ballet	Danza clásica
Francés	boutique	Tienda pequeña
Italiano	Balcón	Plataforma en el exterior de un edificio
Italiano	Opera	Obra teatral musical
Italiano	Espresso	Café fuerte
Árabe	Alcalde	Persona que gobierna un municipio
Árabe	Azúcar	Sustancia dulce
Latín	Víctima	Persona sacrificada
Latín	Exclamación	Expresión repentina
Inglés	pizza	Comida a base de pan y salsas
Inglés	Sándwich	bocadillo
Inglés	Parking	Estacionamiento

Después que leer la información, identifique cuáles de las siguientes palabras son préstamos lingüísticos y cuáles no:

- Wifi
- Zapato
- Camión
- Parking
- Pantalón
- Básquet
- Camino
- Casete
- líder
- sándwich
- Shampoo (champú)
- Chocolate

Escriba la palabra equivalente en español, si la tienen, para cada uno de los siguientes préstamos lingüísticos:

Ejemplo: Chef (cocinero en español)

- menú
- CD
- Troca
- Hot dog
- Marketing
- Smartphone
- Jeans
- Chef
- Cool
- Jícaro

*Estimado estudiante, la actividad de evaluación es orientada con el propósito de que usted consolide sus conocimientos sobre el estudio de los préstamos lingüísticos haciendo uso de estos en la redacción de pequeños mensajes.*

Redacte un pequeño mensaje de 4 a 6 líneas sobre un tema de interés que incluyan al menos tres préstamos lingüísticos.

- Tome como referencia para la redacción, la importancia y el uso correcto de los préstamos lingüísticos.
- Puede redactar una pequeña anécdota, una recomendación, un mensajito de chat o una descripción de su día.
- Subraye o encierre en un círculo los préstamos lingüísticos que usó en su redacción.
- Revisarán que su redacción esté libre de errores ortográficos, gramaticales y/o de coherencia y cohesión.

## Guía de autoestudio

La siguiente guía de autoestudio tiene como propósito fortalecer la comprensión del lenguaje, mediante el contenido de estudio, préstamos lingüísticos. Por tanto, realizará indagación, recopilación y reflexión de palabras o expresiones de uso cotidiano que provienen de otras lenguas, valorando su función dentro de la identidad lingüística local.

Realice indagación sobre el significado de las palabras que se les presenta en las etiquetas y que también están presentes en el siguiente texto.



1. Lea el siguiente texto e identificarán los préstamos lingüísticos presentes en el mismo.
2. Subraye los préstamos lingüísticos en el texto.
3. Reescriba el texto usando el equivalente del español para cada uno de esos préstamos lingüísticos identificados.

Texto propuesto.

*Ayer llegué a casa y me conecté al wifi para revisar los mensajes. Usé mi Smartphone porque la computadora estaba apagada. Mi hermano puso un CD viejo con canciones de los noventa. La música sonaba muy bien, así que comenzamos a cantar. Después, tomamos fotos con el Smartphone para recordar el momento. Fue una tarde tranquila, diferente y muy cool. A veces, lo simple se vuelve especial cuando se comparte.*

## Referencia bibliográfica

- Blasco, R. (2024). Qué son los préstamos lingüísticos: ejemplos. <https://www.unprofesor.com/lengua-espanola/que-son-los-prestamos-linguisticos-ejemplos-6713.html>
- Ramírez, E. (2022). Los préstamos lingüísticos y la norma fónica del español actual. N° 37, ELUA. <https://revistaelua.ua.es/article/view/20832/pdf>

## Encuentro N° 15: Exposición oral

Apreciado estudiante, continuaremos con el estudio del contenido anterior, La exposición oral. Es necesario que lean comprensivamente la información para el aprendizaje de la guía de autoestudio para conocer más sobre la organización de su exposición oral.

Observe la siguiente lámina y lean detenidamente cada uno de los textos.

Y a través de una lluvia de ideas aporte sobre lo que conoce acerca de la exposición, escribiéndolas en su cuaderno; luego comparta en plenario lo que comprendió.



¿Qué recomendaciones le daría al joven Pedro para que pueda realizar su exposición oral sobre la importancia del agua?

Pedro, es un estudiante de séptimo grado, originario de la comunidad del Barrio de la Cruz, ubicada en el municipio de San Marcos, necesita preparar una exposición oral sobre la importancia del agua, sin embargo, se muestra un poco nervioso.

Responda las siguientes preguntas acerca de la exposición oral desde su experiencia.

- ¿Para qué cree que es útil realizar exposiciones orales?
- ¿Qué tipo de conocimientos o habilidades cree que son necesarios para realizar una buena exposición?
- ¿Ha tenido alguna experiencia previa realizando exposiciones orales? ¿Cómo le fue?
- Anotarán en su cuaderno sus predicciones acerca de la lámina observada.



Realice lectura colectiva de la siguiente información

### La exposición oral

La exposición es una herramienta de comunicación efectiva que permite transmitir información de forma clara y estructurada a un público específico. Podemos exponer sobre diferentes temas de interés y actualidad tales como: su lugar turístico favoritos, comidas y bebidas típicas de cuaresma, el existencialismo en la poesía de Darío, identidad y orgullo nacional en el cuento de Darío, Las albóndigas del coronel, entre otros.

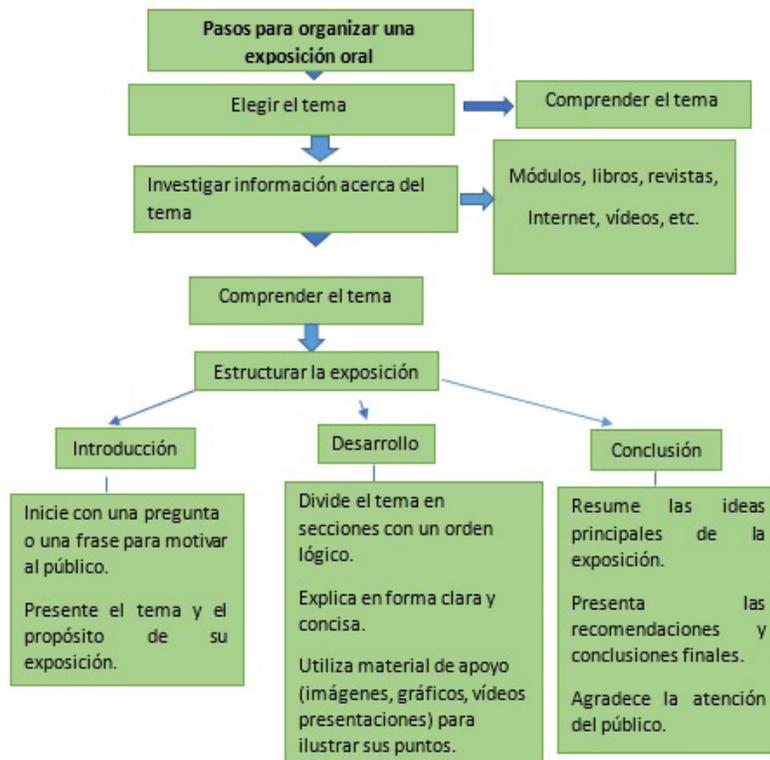


Estimados estudiantes creen comentarios de cada una de las características de la exposición oral y citen ejemplos de cada una de ellas.

**Ejemplo:**

Uso de materiales: Cartulina, información.

Analice los siguientes pasos a seguir para organizar una exposición oral.



Organizados en equipos de cinco integrantes, los estudiantes reflexionarán sobre la información leída acerca de la exposición (características y organización) y elaborarán una infografía.

## Actividad de culminación

Cree comentarios con sus compañeros sobre qué tema le gustaría exponer.

### Se le presenta algunos ejemplos de temas.

- **Ciencia y tecnología:** Consumo de alimentos saludables, las energías renovables en Nicaragua.
- **Historia y cultura:** La colonización, mitos y leyendas, personajes históricos.
- **Artes y literatura:** El arte rupestre, la poesía, los cuentos populares.
- **Temas sociales:** El reciclaje, el cuidado del medio ambiente, la importancia de la comunicación asertiva.

#### **Recuerde:**

La exposición oral es una técnica que implícitamente permite el desarrollo de otras habilidades como el razonamiento crítico, la capacidad de síntesis, de análisis y de argumentación, consideradas habilidades fundamentales.

## Guía de autoestudio

Estimado estudiante

A continuación, se le presenta la guía de autoestudio número quince del segundo semestre resuelva la guía de autoestudio con el propósito de consolidar los conocimientos sobre la organización de una exposición oral.

### Lea y comente cada uno de los siguientes pasos para prepararse para la ponencia de su tema.

- Elijan un tema de interés que les llame la atención.
- Seleccionen información confiable sobre el tema seleccionado en diversas fuentes, como libros, artículos y sitios web educativos.
- Estructuren la información que recolectan en un esquema o mapa conceptual para facilitar la presentación.
- Organizan su exposición de acuerdo a la estructura (introducción, desarrollo y conclusión) utilizando un lenguaje claro y preciso, que le permitan responder preguntas con seguridad.
- Crean algunos recursos visuales, como fichas, imágenes, dibujos, diapositivas, carteles, infografías que apoyen su exposición.
- Ensayen su presentación para mejorar su fluidez y confianza. Practiquen el tono de voz y lenguaje corporal adecuado.

## Referencia bibliográfica

- MARTÍNEZ MONGAY, Ana. (2004.) "Cómo preparar una exposición oral en todas las áreas de secundaria". Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamento de Educación. Blitz Colección, Serie naranja.
- GUERRERO JOSÉ, F.J. (2011). Cómo trabajar la expresión oral y escrita en las aulas de primaria. Revista Digital Innovación y Experiencias Educativas. Estructura del contenido para Guía de autoestudio del estudiante

## Encuentro N° 16: La exposición oral (continuación)

Continuaremos con el estudio del contenido anterior, La exposición oral. Es necesario que lean comprensivamente la información para el aprendizaje de la guía de autoestudio para conocer más sobre la organización de su exposición oral.

Realicen análisis de las imágenes y deduzcan qué acciones de la exposición nos indican.



La exposición es un ejercicio importante que involucra muchos aspectos importantes del estudio que en la universidad los pondrá en práctica con más frecuencia, por ello:



**Recuerde que la exposición oral:**

- **Desarrolla la expresión oral formal:**

La ponencia permite que el estudiante practique cómo hablar de forma clara, ordenada y con vocabulario técnico apropiado para temas escolares o científicos.

- **Fortalece la capacidad de explicar conocimientos estudiados:**

Al preparar una ponencia, el estudiante organiza ideas, selecciona la información más importante y la comunica de manera comprensible, lo cual refuerza su aprendizaje.

- **Fomenta la participación en actividades académicas:**

La ponencia es una herramienta común en ferias científicas, congresos estudiantiles y presentaciones escolares, donde es importante expresar ideas con propiedad.

- **Relaciona el estudio con la práctica de la oratoria:**

Hablar en público sobre un tema investigado permite aplicar técnicas de oratoria, como el buen uso del tono de voz, el contacto visual y la seguridad al hablar.

- **Prepara para futuros espacios educativos y profesionales:**

Desde la secundaria, la ponencia entrena a los estudiantes en habilidades necesarias para exposiciones en la universidad o el trabajo, como presentar informes, proyectos o ideas frente a un grupo.



Estimados estudiantes darán inicio con su ponencia sobre el tema que eligió con su equipo.

Para la exposición deberán tomar en cuenta los siguientes aspectos que son de importancia:

- **Claridad en el contenido:** asegúrense de comprender bien el tema antes de explicarlo.
- **Organicen las ideas:** Debe tener una introducción, desarrollo y conclusión. Utilicen ejemplos claros, citas breves y relevantes si es una obra literaria.
- **Reparto equitativo del trabajo:** Dividan los temas entre los miembros del equipo según sus fortalezas. Asegúrense de que todos participen y sepan qué y cuándo hablar. Practiquen juntos para mantener la fluidez.
- **Apoyo visual:** Usen presentaciones (PowerPoint, carteles, mapas conceptuales) para reforzar lo que dicen. No sobrecarguen las diapositivas: usen palabras clave e imágenes.
- **Cuiden la ortografía y el diseño** (colores legibles, tamaño de letra adecuado).
- **Expresión oral y corporal:** Hablen con voz clara y pausada. Miren al público, no solo a la pantalla o al papel. Eviten moverse demasiado o cruzar los brazos.
- **Dominio del tema:** Estudien para poder explicar con seguridad, sin depender totalmente del guion. Anticipen posibles preguntas que les puedan hacer y prepárense para responder.
- **Respeto por el tiempo y el público:** Ensayen para no exceder el tiempo asignado. Escuchen con respeto las presentaciones de sus compañeros y eviten distracciones.

Si aún su equipo no participa en la ponencia, tomen apuntes de los temas que los otros equipos participantes presentarán.

Por ejemplo, si el tema de un equipo presentador es: La contaminación de los ríos

1. La contaminación de los ríos suele deberse a la descarga de aguas residuales sin tratar el uso excesivo de agroquímicos, la basura doméstica y los desechos industriales.
2. Los ríos contaminados provocan enfermedades como diarrea, cólera y enfermedades en la piel.
3. Las posibles soluciones incluyen: campañas de limpieza, leyes más estrictas.



De acuerdo a la toma de apuntes, formulen preguntas para hacérselas a los equipos presentadores.

Por ejemplo, si el tema de un equipo presentador es: La contaminación de los ríos.

Las posibles preguntas pueden ser:

1. ¿Cuáles son las principales causas de la contaminación de los ríos?
2. ¿Qué consecuencias tiene esta contaminación en la salud humana y en la biodiversidad?
3. ¿Qué ejemplos de ríos contaminados mencionaron en la presentación?
4. ¿Qué relación existe entre el uso de agroquímicos y la contaminación fluvial?
5. ¿Qué sectores son los más responsables de esta problemática?

Estimado estudiante, se le presenta la guía de autoestudio en la que pondrá en práctica los conocimientos sobre el estudio de la exposición oral.

Complete el cuadro resumen sobre el análisis de la exposición oral, tomando cuenta todo lo observado, para ello, tome en cuenta las orientaciones de la actividad.

1. Seleccione uno de los temas que más le llamó la atención.
2. Completará el cuadro partiendo de la observación y de los apuntes que tomó al momento que ese equipo hacia su presentación.
3. Completará el cuadro de acuerdo a lo que le pide.

Nombres de los equipos que presentaron:	
Tema que expusieron:	
Recursos utilizados en la ponencia:	
Responde los siguientes cuestionamientos:	
1. ¿Qué te gustó de su exposición? 2. ¿Tenían dominio de la información? 3. ¿Te pareció que el tema era atractivo, relevante y actual? 4. ¿Qué características de la exposición oral se evidenciaron en la presentación del equipo? 5. ¿Qué aspectos de la exposición oral no se evidenciaron? 6. ¿Qué sugerencias les darías para que tomen en cuenta para una próxima presentación?	
Redacte un pequeño resumen del tema seleccionado	

## Referencia bibliográfica

- MARTÍNEZ MONGAY, Ana. (2004.) "Cómo preparar una exposición oral en todas las áreas de secundaria". Pamplona: Gobierno de Navarra. Departamento de Educación. Blitz Colección, Serie naranja.
- GUERRERO JOSÉ, F.J. (2011). Cómo trabajar la expresión oral y escrita en las aulas de primaria. Revista Digital Innovación y Experiencias Educativas.

